

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA
UNAN-MANAGUA
FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA
FAREM-ESTELÍ



**TRABAJO DE SEMINARIO DE GRADUACIÓN PARA OPTAR AL TÍTULO DE
LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN
LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICAS**

TEMA DE INVESTIGACIÓN: INCIDENCIA DE LA APLICACIÓN DEL MÉTODO ESTRUCTURALISTA EN EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL, BASADO EN LA DISCUSION DEL CONTENIDO DEL CUENTO "CATÍN CRIATURA INOLVIDABLE" DE ADOLFO CALERO OROZCO, POR LOS ESTUDIANTES DE 9NO GRADO C, TURNO MATUTINO DEL INSTITUTO NACIONAL DE MADRIZ, DEL MUNICIPIO DE SOMOTO, DURANTE EL II SEMESTRE DEL AÑO 2014

AUTORAS:

- Iveth Isabel Medina Rugama
- Eveling Abigail Monharreth Díaz
- Vildad Sarahí Olivas López

TUTORAS: Prof. MSc. Gregoria Casco Casco

Prof. MSc. María Celina Huete Calderón

Estelí, 18 de diciembre de 2014

INDICE

Título	Pág
I. INTRODUCCIÓN.....	1-6
1.1 Antecedentes.....	2-3
1.2 Planteamiento del problema.....	3-4
1.3 Preguntas problemas.....	5-6
1.4 Justificación.....	6
II. OBJETIVOS.....	7
2.1 Objetivo general.....	7
2.2 Objetivos específicos.....	7
III. MARCOTEÓRICO.....	8-23
Capítulo I. Método estructuralista.....	8-14
Capítulo II Expresión oral.....	15-17
Capítulo III. Texto literario aplicado al estudio.....	17-21
Capítulo IV. Estrategia metodológica aplicada al método estructuralista.....	21-24
IV. CATEGORIAS Y OPERACIONALIZACIÓN.....	25-27
4.1 Operacionalización de categorías.....	25-27
V. DISEÑO METODOLÓGICO.....	28-35
VI. ANALISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	36-41
VII. CONCLUSIONES.....	42-43
VIII.RECOMENDACIONES.....	44-45
IX. BIBLIOGRAFÍA.....	46-47
X. ANEXOS.....	48-134

TEMA GENERAL: La expresión oral.

TEMA DELIMITADO:

Incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento “Catín criatura inolvidable” de Adolfo Calero Orozco, por los estudiantes de 9no grado “C”, turno matutino del Instituto Nacional de Madriz, del municipio de Somoto, durante el II semestre del año 2014.

Dedicatoria

Dedicamos nuestro trabajo investigativo en primer lugar a Dios, verdadera fuente de amor y sabiduría, quien nos guió por el buen camino, al darnos la fuerza para seguir adelante y no desmayar en los problemas que se presentaron, permitiéndonos lograr nuestras metas.

Nuestros padres, quienes nos dieron la oportunidad de crecer bajo la unión familiar, nos educaron con amor, nos apoyaron y aconsejaron, por motivarnos y darnos la mano cuando sentimos que el camino se terminaba.

A cada una de las autoras de este trabajo, quienes una a una nos esforzamos poniendo todo nuestro empeño para que este trabajo se realizara satisfactoriamente.

Agradecimiento

Agradecemos en primer lugar a Dios, por habernos acompañado y guiado a lo largo de nuestra carrera, por ser nuestra fuerza en los momentos de debilidades y por habernos brindado una vida llena de aprendizajes, experiencias, felicidad y satisfacción personal.

A nuestros padres, por apoyarnos en todo momento, por los valores que han inculcado en nosotras, por habernos dado la oportunidad de tener una educación excelente en el transcurso de nuestras vidas y sobre todo un ejemplo a seguir.

A nuestras tutoras: MSc. Gregoria Casco, MSc. María Celina Huete, por habernos brindado su guía, compartir sus conocimientos y sobre todo su paciencia.

RESUMEN

La expresión oral es la capacidad de expresar las palabras mediante la voz, expresar ideas o puntos de vistas con el fin de emitir lo que se dice o se piensa, en tanto, se define como método estructuralista a la teoría lingüística que considera la lengua como un conjunto autónomo y estructurado, basado en los conceptos de valor, los sistemas de oposiciones, el enfrentamiento lengua/habla y las relaciones sintagmáticas y asociativas, con la supremacía de las habilidades orales sobre las escritas: audio-lingual.

El método estructuralista posee una serie de elementos audio-linguales, distribuidos de la siguiente manera: elementos básicos: entonación, expresión corporal, tono de voz, pronunciación, criticidad, auto criticidad, interpretación, fluidez, claridad y coherencia. Estos elementos van acompañados de los siguientes procesos de pensamiento: retención, percepción, atención, memoria, asimilación y retroalimentación.

El método estructuralista aborda dos enfoques principales: el enfoque comunicativo y el enfoque humanista.

El presente estudio está enfocado en la línea calidad educativa, específicamente en la Incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, participando una muestra de 21 estudiantes de noveno grado "C" del Instituto Nacional de Madriz de la ciudad de Somoto, en el segundo semestre del año 2014.

El estudio se realizó con el objetivo de determinar de qué manera la aplicación del método estructuralista basado en la discusión del cuento "Catín criatura inolvidable", incide en el desarrollo de la expresión oral de las y los estudiantes.

Este se efectuó a partir de un enfoque cualitativo, de tipo descriptivo y de corte transversal, asimismo, es una investigación aplicada porque está orientada a la solución de un problema de carácter educativo.

En el estudio se describe la estrategia de grupo de discusión, con su técnica el debate, la que se aplicó para favorecer el desarrollo de la expresión oral en las y los estudiantes, cuyos resultados fueron obtenidos a través de la observación, acompañada de un guía de orientación práctica sobre el contenido del cuento, una pre y post entrevista a la docente de Lengua y Literatura del Instituto Nacional de Madriz y una pre y pos encuesta a las y los estudiantes de noveno grado "C".

La información obtenida con las técnicas aplicadas fue analizada de acuerdo a los objetivos específicos formulados, según su naturaleza cualitativa, a través del análisis de contenido, y de las cuatro categorías que componen el tema de investigación.

Estas categorías hacen referencia a los siguientes aspectos: método estructuralista, expresión oral, texto literario: el cuento: "Catín criatura inolvidable" y grupo de discusión: técnica: el debate.

Los resultados más relevantes indican que hay un total desconocimiento del método estructuralista por parte de la docente, lo que significa que no pone en práctica todos los elementos básicos, junto a los procesos de pensamiento que éste desarrolla, para que la expresión oral sea efectiva. Sin embargo una vez aplicado el método estructuralista considera al mismo, ser la mejor opción para desarrollar la expresión oral.

En cuanto a los elementos básicos del método estructuralista, la mayoría de los estudiantes (14 estudiantes) presentan las siguientes dificultades: no logran entonarse bien, no articulan bien sus ideas, su fluidez es muy escasa, y sus opiniones están fuera de auto-criticidad.

En cuanto a los procesos del pensamiento, la mayoría de los estudiantes (13 estudiantes) presentan mayor debilidad en dos de ellos la retención y la memoria, los cuales no fueron evidenciados, debido a la inseguridad y duda al recordar aspectos puntuales del cuento, al momento de la discusión.

Se concluye que la aplicación del método estructuralista favorece el desarrollo de la expresión oral en las y los estudiantes del Instituto Nacional de Madriz, ya que trabaja la parte de un todo, poniendo en práctica cada uno los elementos básicos, junto a los procesos de pensamiento.

Esto permitirá al docente identificar las dificultades que estos presentan, y procurar su esfuerzo en la superación de las mismas, acompañadas de los enfoques comunicativos y humanistas, que favorecen su formación en valores, los cuales demuestra a través de las relaciones interpersonales que establece en su entorno.

Palabras claves: Método estructuralista, expresión oral, discusión del cuento "Catín criatura inolvidable" a través de la técnica el debate.

I. INTRODUCCIÓN

El tema la Incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento “Catín criatura inolvidable” de Adolfo Calero Orozco, constituye un elemento fundamental para el desarrollo de las competencias y habilidades de la lengua oral.

El método estructuralista en función de la expresión oral se basa en el desarrollo de sus elementos básicos junto a los procesos de pensamiento, que constituyen la parte audio-lingual, así mismo presenta sus componentes elementales, en este caso el papel del profesor y el del estudiante, de igual manera promueve dos tipos de enfoques : el comunicativo y el humanista.

El objetivo fundamental es identificar vivencias en cuanto a la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, dentro del aula de clase y por ende mejorar el proceso comunicativo y de aprendizaje en las y los estudiantes de noveno grado C.

No se trata de menospreciar, restar valor o significado a la expresión escrita, considerando que a través de la historia, ha sido priorizada, dejando olvidada la expresión oral, la cual es el resultado o producto visible de la expresión escrita.

La incidencia de la aplicación del método estructuralista en la expresión oral específicamente en las habilidades de habla y escucha, conlleva a un proceso importante, en cómo el docente posibilita la puesta en práctica de éstas y en cómo el estudiante las realiza.

La discusión de esta temática es muy relevante para conocer, analizar y valorar aspectos ocurridos durante el proceso de aplicación del método estructuralista que conlleva a desarrollar de manera efectiva y positiva el habla y la escucha, siendo las dos habilidades básicas para el aprendizaje de todo ser humano.

1.1 Antecedentes

Se constató que se han realizado estudios previos sobre el método estructuralista aplicado en la lingüística a nivel de Iberoamérica, los que han contribuido al desarrollo de la lengua, tomando en cuenta la importancia para las destrezas, capacidades y competencias que deben de tener los estudiantes.

En su mayoría son investigaciones descriptivas y señalan la existencia de debilidades comunes entre los docentes sobre el uso y manejo del método estructuralista, por lo que concluyen que se hacía necesario que se ofrecieran respuestas innovadoras y superar globalmente el problema, para lo cual se han elaborado manuales y planes sobre actualización de habilidades lingüísticas.

Por tanto, se presentan algunos temas afines al tema investigado, tales como:

- ❖ "Identificación del objeto de estudio de la comunicación", Asociación de filólogos y departamento de comunicología, México (2008), en el que se brindan aportes sobre la aplicación de las diferentes teorías en la enseñanza del lenguaje.

- ❖ "Factores que generan la desmotivación del habla en los estudiantes de secundaria", Universidad General Carlos Umaña, Perú (2008), encontrando los siguientes aportes: el maestro debe conocer teorías, los intereses, diferencias individuales, el entorno acerca de sus alumnos, con el fin de contribuir al desarrollo lingual de sus alumnos, y condicionar acciones más creativas que puedan ayudar a cada uno de ellos en la medida de sus potencialidades a expresarse.

En Nicaragua, se han investigado los siguientes temas:

- 1- El MINED (Ministerio de Educación) en su portal educativo: nicaraguaeduca.com.ni, brinda a los docentes desde el año 2009, una serie de aportes metodológicos que estos deben de tomar en cuenta en el desarrollo del lenguaje de las y los estudiantes.
- 2- La Universidad Centroamericana (UCA), ha desarrollado monografías sobre habilidades de comunicación, métodos y técnicas de escucha (2010), lo que ha contribuido a identificar y recopilar una serie de técnicas y métodos para poder desarrollar habilidades comunicativas.
- 3- La UNAN-FAREM, Estelí, a través de diferentes carreras, ha realizado trabajos investigativos sobre habilidades lingüísticas a nivel general, aportando una serie de datos, experiencias y estrategias para mejorar las habilidades lingüísticas.

1.2 Planteamiento del problema

Son cuatro las destrezas o habilidades que constituyen el eje central de la enseñanza de la lengua:(Villanueva, 2003)

Lengua oral	Lengua escrita
Enseñar a hablar: Expresión oral	Enseñar a escribir: Expresión escrita
Enseñar a entender: Comprensión oral	Enseñar a leer: Comprensión escrita

Dos grandes psicolingüistas Rivers y Temperley en 1982, realizaron estudios concluyendo que la comunicación ocupa alrededor de un 80%, este tiempo global se reparte de la siguiente forma entre las habilidades lingüísticas:

- ✓ Escuchar 45%
- ✓ Hablar 30%

- ✓ Leer 16%
- ✓ Escribir 9%(Rivera, 2002)

Como se puede apreciar estos porcentajes confirman claramente que las habilidades orales y auditivas tienen mayor relevancia en la práctica y por tal razón la enseñanza de la lengua en la educación secundaria, debe aportar mucho al desarrollo de las mismas.

El aprendizaje se hace más efectivo a través de la interacción entre los estudiantes y los docentes. En esta interacción, el instrumento fundamental de mediación es el lenguaje verbal, el cual como todo instrumento, transforma el objeto de su acción. De este modo el habla y la escucha son los vehículos a través de los cuales se construyen y evidencian los conocimientos.

Las habilidades básicas del lenguaje son: leer, escribir, hablar y escuchar. Sin embargo, es notoria en todos los niveles educativos la enseñanza y el aprendizaje principalmente de las dos primeras, dejando un poco relegada la comunicación verbal, por el hecho de dominar la lengua madre, a través de la utilización de métodos tradicionales.

Dicho de otra manera, tanto el habla como la escucha hacen posible la expresión oral en cualquier ser humano con todas sus capacidades provistas, para lo cual se podría aplicar un método específico.

Considerando que ambas macro habilidades son esenciales para los estudiantes, ya que les permite desarrollar su pensamiento crítico y creativo al analizar y discutir textos, siendo protagonistas de su propio aprendizaje, aspecto que contempla el actual currículo en la educación secundaria.

De ahí surge la problemática a investigar sobre la incidencia del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, por los

estudiantes de 9no grado C, turno matutino del Instituto Nacional de Madriz, del municipio de Somoto, durante el II semestre del año 2014.

1.3 Preguntas problemas

Pregunta general

¿Cuál es la incidencia del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes de 9no grado C del Instituto Nacional de Madriz?

Preguntas específicas

¿Cuál es el enfoque del método estructuralista en función de la expresión oral?

¿Cuál es la factibilidad del debate como técnica para desarrollar la expresión oral aplicando el método estructuralista basado en el cuento "Catín Criatura Inolvidable?"

¿De qué manera el método estructuralista contribuye al desarrollo de la expresión oral?

1.3 Justificación

El presente trabajo investigativo tiene como propósito determinar la incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de 9no grado "C" del Instituto Nacional de Madriz, en la ciudad de Somoto.

Considerando que la actividad lingüística es el proceso de la utilización del lenguaje por el ser humano, con el fin de establecer comunicación, transmitir y asimilar conocimientos tanto en el habla como en la escucha, habilidades básicas de la expresión oral, las cuales conllevan a la concretización del pensamiento de las y los estudiantes.

Sin embargo, se considera necesario investigar, aplicar y analizar un método que posibilite o facilite el desarrollo de habilidades para la expresión oral. Visto desde

esta perspectiva se plantea aquí la aplicación del método estructuralista para determinar el desarrollo de la expresión oral en las y los estudiantes.

Es en la práctica comunicativa, donde los estudiantes fortalecen el lenguaje y por ende es en la escuela, donde debe planificarse y propiciarse este ejercicio lingüístico, tomando como base el método estructuralista, cuyos ejes principales son: el audio y la lengua (elementos audio-linguales).

Para este trabajo se seleccionó el cuento “Catín criatura inolvidable” del escritor nicaragüense Adolfo Calero Orozco, ya que posee una temática social propia del contexto nicaragüense, al igual que el vocabulario empleado, que es muy bien conocido por el estudiante; lo que le permite opinar al respecto, puesto que el personaje principal pasa una vivencia muy similar a los niños de su edad.

Cabe señalar que dicho cuento está orientado en el programa de Lengua y Literatura de 9no grado.

Esta labor investigativa es de gran relevancia, ya que abre la posibilidad que el método sea empleado por docentes de Lengua y Literatura, para contribuir a su práctica pedagógica en cuanto al desarrollo del lenguaje, destacando la importancia de la expresión oral, donde sus máximos referentes son: el habla y la escucha.

Esta investigación también servirá de referencia para futuras investigaciones enfocadas al desarrollo de las habilidades de una lengua, principalmente en las disciplinas de Lengua y Literatura y Lengua Extranjera (Inglés).

II. OBJETIVOS

2.1 Objetivo general

- Determinar la incidencia de la aplicación del método estructuralista, en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento “Catín criatura inolvidable” de Adolfo Calero Orozco, a través de la estrategia de grupo de discusión.

2.2 Objetivos específicos

- Describir el método estructuralista en función de la expresión oral, destacando sus elementos audio-linguales y enfoques.
- Analizar la incidencia de la aplicación del método estructuralista, para el desarrollo de la expresión oral, mediante la estrategia de grupo de discusión con su técnica el debate, basado en el contenido del cuento “Catín criatura inolvidable”.
- Valorar la incidencia de la aplicación del método estructuralista, para el desarrollo de la expresión oral, a través de la discusión del contenido de un cuento.

III. MARCO TEÓRICO

Para la realización de la presente investigación, se tomó como punto de partida la necesidad de profundizar en la base teórica, con el propósito de lograr una mejor comprensión y análisis del objeto de estudio, tomando en cuenta lo general y luego lo particular, señalando algunos conceptos básicos.

Capítulo I. Método estructuralista

1.1 Conceptos básicos

1.1.1 Método estructuralista

Se entiende por método, al conjunto de operaciones ordenadas con que se pretende obtener un resultado.

En cambio, se entiende por "estructuralismo" a la teoría lingüística que considera la lengua como un conjunto autónomo y estructurado, que relaciona el empleo de los términos a los diversos niveles que la constituyen (fonemas, modulación, etc.)"

Se define en su conjunto al método estructuralista, "como un método trabajado desde Saussure, basado en los conceptos de valor, los sistemas de oposiciones, el enfrentamiento lengua/habla y las relaciones sintagmáticas y asociativas".(André, 1998, pág. 203)

A pesar de haber sido aportado desde Saussure (1896), hoy en día es considerado un método moderno dentro del campo lingüístico, teniendo como eje principal el desarrollo de lo audio-lingual.

El método audio-lingüístico se caracteriza entonces, por la separación de las cuatro habilidades y la primacía de las habilidades orales sobre las escritas. Los nuevos elementos lingüísticos suelen ser presentados por el profesor en forma de diálogos, para ser después discutidos e interiorizados por los alumnos.

El método estructuralista (audio lingüístico) se desarrolla actualmente en Estados Unidos de América, utilizado para enseñar lenguas extranjeras a los miembros del ejército. Su objetivo es que los aprendices alcancen una competencia oral en varias lenguas para situaciones concretas.(Nussbaum, 2001, pág. 208)

En este caso, se pretende conducir a los estudiantes en su máxima expresión al uso de la lengua materna.

1.2 Componentes del método estructuralista

1.2.1 Papel del docente

El docente es orientador, puesto que debe ir dirigiendo el proceso de enseñanza aprendizaje en el aula y en determinado momento llegar a la corrección del error. Las tareas están totalmente dirigidas y controladas por el docente, a fin de que el estudiante pueda producir respuestas correctas desde el punto de vista lingüístico y vaya adquiriendo hábitos o una conducta verbal que le permita expresarse con corrección.

1.2.2Papel del estudiante

El estudiante ejerce un papel activo, responde a estímulos, y por tanto, tiene un poder de decisión sobre el contenido del curso, el ritmo o su propio estilo de aprendizaje. Escucha a su docente y a sus compañeros e inicia una interacción lingüística verbal, porque ello puede inducir a errores y a la vez ser corregidos o autocorregidos.(Nussbaum, 2001, pág. 215)

Visto desde esta perspectiva, se toma al método estructuralista para el desarrollo de las habilidades lingüísticas, particularmente como se dijo antes, del habla y la escucha.

Como se puede apreciar, este método promete ser más práctico y menos tangible, lo cual requiere del estudiante la disponibilidad y participación activa

durante el proceso de enseñanza aprendizaje, teniendo así de manera clara, objetiva y efectiva las habilidades de expresión oral.

1.3 Enfoques del método estructuralista

1.3.1 Enfoque comunicativo

Está basado en aspectos semánticos y comunicativos donde las unidades lingüísticas son categorías de significado funcional y significativo cuya función principal de la lengua es la interacción y la comunicación.

El papel del docente se centra en las siguientes acciones: animador, orientador y asesor lingüístico. Por su parte el papel de las y los estudiantes es activo, especulativo, ejecutor de su propio aprendizaje e interactúa tanto con el docente como con sus compañeras y compañeros de clase. (Nussbaum, 2001, pág. 110)

1.3.2 Enfoque humanístico

Este se basa en la promoción de valores, tales como: la autoestima, la conciencia, la motivación y las actitudes. Aquí el papel del docente es crear un clima favorable en el aula y el estudiante ser parte al igual que el docente de ese clima de interacción y aprendizaje. (Nussbaum, 2001, pág. 120)

1.4 Elementos audio-linguales del método estructuralista en la expresión oral

1. Entonación: dar determinado tono a la voz, empleando los diferentes signos de puntuación.
2. Expresión corporal: arte de expresar el pensamiento por medio del gesto o movimiento de los músculos faciales, reflejo de un estado de ánimo y movimiento del cuerpo.
3. Tono de voz: intensidad, grado de elevación de un sonido de la voz humana.

4. Pronunciación: modo de pronunciar las palabras de una lengua. Sonido concreto de la lengua, a través del aparato fonador.
5. Criticidad: consiste en pensar críticamente, significa haber aprendido a aprender, haber desarrollado una capacidad analítica sobre los pensamientos de otros, significa ser autónomo y participar activamente del propio aprendizaje
6. Auto-criticidad: juicio que una persona realiza sobre su comportamiento o su obra.
7. Interpretación: explicar el sentido de una cosa y principalmente el de un texto, llegando a la idea principal y al mensaje.
8. Fluidez: que se realiza sin ninguna interrupción de forma regular, expresarse sin trabas.
9. Claridad: distinción con que se perciben sensaciones o ideas.
10. Coherencia: conexión de una cosa con otra.
11. Percepción: proceso de recogida y tratamiento de la información sensorial. Aprender algo por medio de los sentidos o por la inteligencia, es la forma de aprendizaje que establece una relación directa entre el sujeto y el objeto de aprendizaje.
12. Retención: periodo durante el cual lo que ha sido memorizado se conserva de forma latente. El dato sobre el acontecimiento pasado con referencia a la percepción se llama recuerdo. Es el proceso que permite llevar y traer el dato de un acontecimiento de la memoria y viceversa (transferencia).
13. Atención: Consiste en prestar atención a lo que se percibe por medio del oído, es centrar la atención en lo que está escuchando.
14. Memoria: capacidad de repetir lo previamente aprendido, es un proceso mental de aprendizaje que se constituye como una especie de almacenaje de todos los datos sobre acontecimientos que ocurren a lo largo de la vida de un hombre. Es un proceso de aprendizaje natural en cada individuo.
15. Asimilación: acto de asemejar o comparar. Comprender lo que se aprende e incorporarlo a los conocimientos previos, a través de la percepción interioriza la experiencia de aprendizaje, al integrarla al sujeto y al comprender lo

aprendido se dice que él ha asimilado el aprendizaje, una vez que esto pase difícilmente lo olvidará.

16. Retroalimentación: método consistente en mantener la acción o eficacia de un sistema mediante la continúa revisión del proceso y de sus resultados, con el fin de realizar las modificaciones que sean necesarias. Es decir todo sujeto de aprendizaje debe tener la capacidad para admitir las imperfecciones de lo aprendido, con el propósito de mejorarlo y enriquecerlo.

Estos últimos seis aspectos son llamados Procesos de pensamiento, los cuales incluyen pensar a partir de lo que escuchamos, implica ser creativo (generar ideas), ser crítico (saber analizar la situación), es decir, pensar cuidadosamente. Todos estos son pasos previos que posibilitan la toma de cualquier decisión por medio del acto comunicativo verbal. (Fonseca, Didáctica de la Lengua y la Literatura, 2002)

Estos procesos de pensamiento son muy importantes porque los estudiantes tienen la oportunidad de expresar cuanto han escuchado, y por ende, se defenderá de forma oral en cualquier situación que se le presente.

1.5 Características del método estructuralista en función de la expresión oral

- ✓ Está constituido por sonidos y tiene un carácter temporal.
- ✓ El receptor comprende el mensaje a través del oído.
- ✓ Los signos son transmitidos de manera lineal, el receptor no puede saltarse una parte del mensaje, para comprenderlo debe estar pendiente de la sucesión de sonidos.
- ✓ Los elementos lingüísticos referidos a la dicción como la entonación, las pausas, los ritmos, la intensidad y la duración son pertinentes para construir el significado del mensaje oral.

- ✓ Utiliza muchos códigos no verbales: Las expresiones del rostro, los ademanes, el vestido, el movimiento del cuerpo la conducta táctil, el espacio entre emisor y receptor.
- ✓ Tiene carácter presencial, inicia o acaba con la presencia o ausencia de uno de los interlocutores.
- ✓ Hay interacción durante la emisión del texto. El lenguaje oral es auto-regulable entre los interlocutores.(Fonseca, 2002)

1.6 Habilidades que desarrolla el método estructuralista

1.6.1 Habla

“Expresar el pensamiento por palabras, ponerse en comunicación con alguien para tratar un asunto, lo cual debe formarse en la escuela. Son sinónimos de habla: criticar, comunicarse, conversar e intervenir”. (Diccionario Larousse, 2002)

El habla está asociada a tres competencias: competencia lingüística, competencia pragmática y competencia comunicativa. Estas permiten al hablante de una lengua comprender y producir oraciones gramaticales correctas. Asimismo cada uno de aquellos conocimientos que hacen posible el uso adecuado de la lengua entre estas, las situaciones y las necesidades.

Finalmente se necesita otros conocimientos aparte de la gramática para poder usar el lenguaje con propiedad es decir tener la capacidad de usar el lenguaje apropiadamente en diversas situaciones sociales (hablante y oyente)(Fonseca, 2002)

1.6.2 Escucha

Se entiende por escucha al proceso mediante el cual el oyente recibe de forma activa y constructiva un mensaje oral, es “Comprender el mensaje”. El desarrollo

de la escucha supone un proceso cognoscitivo de construcción del significado y de interpretación de un texto recibido por un canal oral.(Soza, 2003)

En el proceso de la escucha se evidencian habilidades cognoscitivas como la comprensión, la interpretación y la formulación de opiniones personales ante lo escuchado". (André, 1998)

Entre todas las habilidades lingüísticas, es muy sabido que escuchar, es la que suele despertar menos interés en la vida cotidiana. El desarrollo de la habilidad de la escucha no se da de forma espontánea y natural, requiere ser educada, aquí, es donde la interacción del docente es determinante y de manera particular del docente de Lengua y Literatura.

1.6.2.1 Requisitos para una escucha atenta

- Prepararse mentalmente, repetirse a sí mismo que va prestar atención.
- Estar atento, postura física que favorezca la comunicación- mantener un contacto visual.
- Concentrarse en el mensaje que acompaña a las palabras en lugar de las palabras de sí misma.
- Considerar como piensa el orador y como se siente, practicar la empatía.
- Evitar formular una respuesta cuando estas escuchando.
- Dejar que el orador se comunique sin interrupciones hasta que concluya su intención y luego hacer comentarios.
- Demostrar al orador que has prestado atención, cuando el orador llegue a la conclusión responder con tu interpretación sobre el tema que ha tratado.
- Permitir al orador aclarar dudas si no entendió del todo el significado de la comunicación.

Capítulo II. Expresión oral

2.1 Conceptos básicos

2.1.1 Expresión oral

Es la capacidad de expresar las palabras por medio de la voz; es exponer razonamientos, hechos o puntos de vista, en fin emitir lo que se piensa y lo que se dice.(García, 1988)

Tomando en cuenta esta definición, la competencia oral permite hilar cadenas de ideas, a través de las cuales cada hablante puede comunicar sus conocimientos sobre la realidad que lo rodea y emitir juicios críticos que toman valor, siempre y cuando estos sugieran significados para otros actores sociales.

La expresión oral, es una destreza que no solo se puede desarrollar en el aula, sino también fuera de ella. El aprendiz tiene cada vez más oportunidades en la "vida real" de estar en contacto con la lengua: programas de TV y películas en versión original, canciones, juegos de ordenador, etc. Además, las posibilidades de relacionarse con las personas de otras lenguas son cada día más frecuentes.

Por lo tanto, ayudar al alumno a desarrollar la habilidad de expresarse y entender lo que escucha, será maximizar su tiempo de aprendizaje, lo que le resultará de gran utilidad.(Nussbaum, 2001)

La expresión oral forma parte de las funciones productivas y receptoras del lenguaje, acciones simultáneas que se realizan durante la interacción, el intercambio del diálogo, la emisión (producción) y la comprensión de enunciados.

También se entiende como "la elaboración del enunciado (y la enunciación) del acto del habla: pronunciar, seleccionar el léxico, componer la estructura sintáctica, organizar el discurso, adecuarse al interlocutor, adecuarse al contexto, emplear los elementos paralingüísticos y no verbales".(Fonseca, 2002)

Tanto la expresión como la comprensión oral incluyen el concepto de interacción en el acto del habla, donde el emisor y el receptor continuamente intercambian sus papeles y a menudo actúan simultáneamente.

2.2 Comprensión oral

Comprensión oral es "una habilidad interactiva en la que se lleva a cabo un proceso para entender (decodificar) el mensaje de manera oral, concretizado a través del acto comunicativo. Se entiende al hecho de ir más allá de la mera audición y percepción del enunciado (comprensión auditiva), la interpretación adecuada de los significados y del sentido, se trata pues de aprender a entender el mensaje y expresarlo oralmente". (Nussbaum, 2001)

Razón por la cual en la disciplina de Lengua y literatura las habilidades de habla y escucha se trabajan juntas.

.2.3 Importancia de la expresión oral

La expresión oral es primordial en el aprendizaje de la Lengua y Literatura, esto brinda al estudiante una competencia suficiente para comunicarse oralmente en situaciones comunes de la vida diaria. La expresión oral está presente en numerosas actividades de aprendizaje y su desarrollo va estrechamente ligado al desarrollo de las otras destrezas como es el caso de la comprensión oral.

No se puede pensar en una interacción oral efectiva sin que los interlocutores se entiendan. Asimismo, es necesario entender para tomar notas en una sesión de clases o transcribir la letra de una canción. (Nussbaum, 2001)

La sociedad de hoy exige una eficiente capacidad comunicativa, por tanto las posibilidades de trabajo, estudio, relaciones sociales y superación dependen en buena parte de nuestra capacidad para interactuar con los demás, teniendo como herramienta principal la expresión oral.

2.4 Elementos básicos de la comunicación oral

- ✓ Emisor: es el hablante que inicia la comunicación enviando un mensaje, o sea que es el que construye y transmite el mensaje. Sin embargo también puede recibirlo, pero dentro del proceso ya no es emisor, sino receptor.
- ✓ Receptor: es el oyente que recibe el mensaje del emisor, lo interpreta e igual que el emisor puede recepcionar información y dar sus puntos de vista dentro de la comunicación.
- ✓ Mensaje: es la información que el emisor dice al receptor.
- ✓ Código: conjunto de señales utilizadas, es el lenguaje. Es el sistema de signos con que se construye el mensaje.
- ✓ Canal: es el medio físico mediante el cual se transmite el mensaje, en este caso es el aire. Es por donde circula el mensaje. (Soza, 2003)

Todos estos elementos juegan un papel muy importante en todo acto comunicativo, elementos que se manifiestan de igual manera en el aula de clase cuando el estudiante atiende e interactúa tanto con su docente como con sus compañeros/as de clase.

Capitulo III. Texto literario aplicado al estudio

3.1 Definiciones básicas

3.1.1 Cuento

"Es un relato breve de sucesos ficticios y de carácter sencillo hecha con fines morales o educativos" (Briones, 2008).

Existen un sin número de cuentistas que se han dedicado al análisis y estudio estructural de los relatos entre ellos: Barthes, Bajtin, Todorov y Propp.

Este último Vladimir Yákovlevich Propp, estudioso ruso, se dedicó al análisis de los componentes básicos de los cuentos populares para identificar sus elementos narrativos, conocidos como las funciones de Vladimir Propp.

Estas funciones reúnen una serie de treinta y un puntos recurrentes sobre el análisis estructural de la morfología de los cuentos, aunque no todos ellos aparecen en todos los cuentos, dentro de estos treinta y un aspectos están: la reacción del héroe, la partida, la prueba, la tarea difícil y el reconocimiento. (Propp, 1974, pág. 54)

En cuanto a la cuentística nicaragüense los escritores más representativos de esta son: Sergio Ramírez, Rubén Darío, Mario Montenegro, María López Vigil, Fernando Silva y Adolfo Calero Orozco.

El cuento abordado en el presente trabajo es "Catín criatura inolvidable", del escritor nicaragüense Adolfo Calero Orozco, donde aborda la situación cruda y real que viven los niños nicaragüenses por falta de recursos económicos y por la pérdida de sus padres, viéndose obligados a crecer con otra familia con las mismas circunstancias de vida y que para salir adelante tienen que trabajar bajo condiciones duras, hasta llegar al punto de perder lo más valioso de cada ser humano como es la vida, a causa de un accidente donde la carga y la carreta completa que trasladaba se le vienen encima a Catín, viendo así truncado todos sus sueños. (Matus, 1999)

3.1.2 Elementos del cuento

En un cuento se conjugan elementos que hacen y desarrollan los hechos, pero que cumplen cada uno con ciertas características, estos elementos son:

- Los personajes: Son las personas, los animales, o los objetos que aparecen y participan en el cuento. El autor los presentan de forma directa o indirecta,

apoyándose en la descripción de sus características físicas o psicológicas o mediante su conducta y relaciones con los otros personajes.

❖ Tipos de personajes:

- Personaje principal o protagonista: Es el centro de la historia, todas las acciones lo afectan de un modo u otro, por lo que el desarrollo del suceso depende de gran parte de él.
- Personaje secundario: Participa en algunos acontecimientos, no en todos, pero su presencia es necesaria por la relación y dependencia que tiene con el protagonista
- El ambiente: Incluye el lugar físico y el tiempo donde se desarrolla la acción, es decir, corresponde al escenario geográfico donde los personajes se mueven.
- El tiempo: Corresponde a la época en que se ambienta la historia y la duración del suceso narrado.
- La atmósfera: Corresponde al mundo particular en que ocurren los hechos del cuento. Debe traducir la sensación o el estado emocional que prevalece en la historia. Debe irradiar, por ejemplo: misterio, violencia, tranquilidad, angustia, etc.
- La trama: Es el conflicto que mueve la acción del relato. El relato da lugar a una acción que provoca tensión dramática.
- El tono: Corresponde a la actitud del autor ante lo que está presentado. Este puede ser: humorístico, alegre, irónico, sarcástico, etc.
- El narrador: No es el autor. Es el que relata la historia.

❖ Tipos de narrador:

- Omnisciente: Cuenta lo que ocurre dentro de la historia, pues no solo relata lo que hacen los personajes, sino también lo que sienten y piensan.
- Personaje: Es un personaje más dentro de la historia.
- Testigo: Cuenta solo lo que se puede ver o escuchar. No conoce los sentimientos ni los pensamientos de los personajes.

- Interlocutor: Es como una voz que se habla así misma. Usa el pronombre tú para estructurar el relato.(Salvat, 2000)

3.1.3 Estructura del cuento

Todo cuento debe tener un orden interno para la presentación o conducción de la historia dada por:

La introducción: Son palabras preliminares o arranque, sitúa al lector en el umbral del cuento propiamente dicho. Aquí se dan los elementos necesarios para comprender el relato. Se esbozan los rasgos de los personajes, se dibuja el ambiente en que se sitúa la acción y se exponen los sucesos que originan la trama.

El desarrollo: Consiste en la exposición del problema que hay que resolver. Va progresando en intensidad a medida que se desarrolla la acción y llega al clímax o punto culminante (máxima tensión), para luego declinar y concluir en el desenlace.

El desenlace: Resuelve el conflicto planteando; concluye la intriga que forma el plan y el argumento de la obra.(Salvat, 2000)

3.2 Componentes elementales de la lengua y la literatura

Dentro de los planes y programas/Documentos curriculares del MINED para la educación secundaria, se plantea para cada unidad programática los siguientes componentes:

- ✓ Comprensión lectora
- ✓ Ortografía
- ✓ Vocabulario
- ✓ Técnicas de lectura e investigación
- ✓ Proceso para elaborar un texto

- ✓ Gramática
- ✓ Habla y escucha.(MINED, 2009)

Se observa que cada unidad programática concluye evaluando la unidad con actividades donde se ponen en práctica las habilidades del habla y la escucha, entendiendo que en el área comunicativa-cultural, éstas habilidades, propician a que los y las estudiantes exterioricen sus ideas, emociones y sentimientos sobre los contenidos procedimentales, proponiendo así el grupo de discusión como estrategia para desarrollar ambas habilidades y llegar a los contenidos actitudinales.

Capítulo IV. Estrategia metodológica aplicada al método estructuralista

4.1 Definiciones básicas

4.1.1 Estrategias metodológicas

Son secuencias integrantes de procedimientos y recursos utilizados por el docente, con el propósito de desarrollar en los estudiantes capacidades para la adquisición, interpretación, procesamiento de información y la utilización de estas en la generación de nuevos conocimientos. Su aplicación en las diversas áreas en las que se desempeñan en la vida diaria, y de este modo, promover aprendizajes significativos.

Las estrategias deben ser diseñadas de modo que estimulen a los estudiantes a observar, analizar, opinar, formular preguntas, buscar soluciones y descubrir el conocimiento por ellos mismos.(MINED, 2009)

Dentro de las estrategias metodológicas aplicables al método estructuralista están las siguientes: la dramatización, la narración oral, el juego de roles, la descripción oral, la entrevista, situaciones interactivas cotidianas, la conversación y el grupo de discusión.(García, 2000)

4.2 Grupo de discusión

La estrategia de discusión grupal se define como una serie de actividades en las que un grupo de trabajo expone sus puntos de vista o razones, según el tema que se esté hablando. Este grupo de personas debe tener conocimientos de los diversos puntos de vista que se han abordado, extraen conclusiones sobre ellos y hacen el resumen final.

Esta estrategia posee a su vez diferentes técnicas dentro las cuales resaltan: el simposio-foro, la mesa redonda, el phillips 66 y el debate. El presente trabajo se centra particularmente en la aplicación del debate. (Wikipedia, 2014)

4.2.1 El debate

Consiste en la discusión de un tema a cargo de dos personas o grupos de personas que conversan (discuten) ante el grupo-aula sobre un tema determinado, con puntos de vista distintos, aunque no necesariamente contradictorios. Se fundamenta en la exposición y la argumentación de ideas, con una duración de 60 minutos en promedio. Al final se leen las conclusiones. (Matus, 2010)

Esta es una técnica muy útil para cohesionar un grupo, puesto que los alumnos deben trabajar en equipo para conseguir el mayor número de argumentos convincentes para rechazar o aceptar una proposición y que luego discutirán con el otro grupo a modo de debate. El grupo se cohesionan mucho más y la interacción es mucho más rica si los grupos defienden posiciones contrarias a las que creen.

En un debate la figura del moderador y de los observadores o público que asisten también es muy importante porque el primero es el responsable de hacer cumplir unas reglas mínimas para que el debate no se convierta en una pelea azarosa, y

los segundos deberán evaluar qué grupo ha presentado mejores argumentos y ha respetado más a sus oponentes en la elaboración de los contra-argumentos.(Matus, 2010)

El ser humano tiene que intercambiar opiniones y puntos de vista con otras personas. Para ello, debe presentar razones y argumentaciones que le den fuerzas a sus opiniones

4.2.1.1 Funciones de los integrantes

a) Moderador:

- Seleccionar el tema.
- Discutir previamente con los participantes sobre los tópicos esenciales del tema y posibles planteamientos, así como otros detalles importantes de la discusión.
- Presentar a los integrantes y el tema por debatir.
- Conducir la discusión de modo que ninguno de los participantes monopolice la palabra ni asuma posiciones prepotentes.
- Propiciar el entusiasmo, pero sin caer en acaloramiento y la ofensa personal.
- Sintetizar los aspectos más importantes del debate y unificar los puntos de vistas convergentes.
- Invitar al público a que formule sus preguntas e inquietudes.
- Agradecer al auditorio su atención y en especial a los participantes.

b) Participantes

- Documentar bien sobre el tema del debate.
- Preparar un esquema o bosquejo de la discusión.
- Establecer con el moderador el tiempo asignado para cada uno de los puntos principales.
- Exponer sus puntos de vistas con firmeza, pero con respeto y cortesía.

- Responder a las preguntas del público de forma clara y concisa.(Matus, 2010)

4.2.1.2 Organización y realización del debate

- Elegir un tema polémico que posibilite diferentes enfoques e interpretaciones.
- Seleccionar a participantes que posean enfoques distintos, aunque no sean necesariamente contradictorios.
- Elegir al moderador, que puede ser un alumno- líder o una persona con cierto liderazgo.
- Invitar a los participantes a reuniones previas para discutir con el moderador.
- Iniciar la actividad con una breve introducción que permita a los asistentes ubicarse en el contexto en el que se desarrollará el debate.
- Anunciar el debate con base en el cuestionario-guía, de modo que siga un orden lógico y mantenga estrecha relación con las distintas partes del tema.
- Analizar el tema en todos sus aspectos.
- Agradecer a los participantes y asistentes, y cerrar la sesión.(Matus, 2010)

4.2.1.3 Ventajas del debate

- Propicia la participación de individuos con ideas y puntos de vista divergentes.
- Permite que los participantes expongan sus tesis y las defiendan y a la vez refuten a su oponente.
- Favorece la reflexión y el análisis crítico de los participantes y del auditorio, en general.
- Permite al auditorio ampliar y profundizar sus conocimientos sobre un tema determinado.(Matus, 2010)

IV. CATEGORÍAS Y OPERACIONALIZACIÓN

Las principales categorías de la investigación son las siguientes:

- Método estructuralista
- Expresión oral
- Texto literario: El cuento: Catín criatura inolvidable
- Grupo de discusión: El debate

4.1. Operacionalización de categorías

Categoría	Definición conceptual	Dimensiones	Indicadores	Técnicas de recolección de la información	Fuente de información	Procedimiento de análisis
Método estructuralista	Es un proceso para la enseñanza de las lenguas, con operaciones ordenadas y necesarias que permiten desarrollar habilidades de expresión oral con elementos audio-linguales	Elementos audio-linguales (elementos básicos)	<u>Entonación</u> <u>Expresión corporal</u> <u>Tono de voz</u> <u>Pronunciación</u> <u>Criticidad</u> <u>Auto criticidad</u> <u>Interpretación</u> <u>Fluidez</u> <u>Claridad</u> <u>Coherencia</u>	Fichaje bibliográfico Entrevista a docente Encuesta a estudiante	Referencias bibliográficas Docente Estudiante	Análisis cualitativo, realizado mediante el análisis de los instrumentos, enfocados en las 4 categorías y los objetivos específicos formulados.

		Procesos de pensamientos	<u>Retención</u> <u>Percepción</u> <u>Atención</u> <u>Memoria</u> <u>Asimilación</u> <u>Retroalimentación</u>			
		Enfoques	<u>Comunicativo</u> <u>Humanista</u>			
Expresión oral	Capacidad de expresar las palabras por medio de la voz; es exponer razonamientos, hechos o puntos de vista, juicios críticos sobre la realidad que le rodea.	Escucha (requisitos)	Preparación mental Estar atento Mantener un contacto visual Concentración Práctica la empatía Evitar intervenciones antes de tiempo	Fichaje bibliográfico Entrevista a docente Encuesta a estudiante Fotografías	Referencias bibliográficas Docente Estudiantes	Análisis cualitativo, realizado mediante el análisis de los instrumentos, enfocados en las 4 categorías y los objetivos específicos formulados
		Habla	Fluidez Claridad Coherencia			

<p>El Cuento Catín criatura inolvidable Autor: Adolfo Calero Orozco</p>	<p>Se entiende al relato de ficción en prosa de extensión relativamente breve, con un fin educativo y moralista</p>	<p>Elementos Estructura</p>	<p>Personajes Ambiente Tiempo Atmósfera Trama Tono Narrador Introducción Desarrollo Desenlace</p>	<p>Fichaje bibliográfico Observación a clase presencial Guía de orientación práctica en clase presencial Encuesta a estudiante Entrevista a la docente Fotografías</p>	<p>Referencias bibliográficas Investigadoras Estudiante Docente</p>	<p>Análisis cualitativo, realizado mediante el análisis de los instrumentos, enfocados en las 4 categorías y los objetivos específicos formulados.</p>
<p>Grupo de discusión</p>	<p>Grupo de trabajo donde se exponen puntos de vista o razones que las personas quieren compartir sobre un tema, y hacen el resumen final. Debate: Discusión de un tema a cargo de dos personas o grupos de personas que conversan (discuten) ante el grupo-aula sobre un tema, con puntos de vista distintos, aunque no necesariamente contradictorios.</p>	<p>El debate</p>	<p>Funciones del moderador Funciones de los participantes Organización y realización</p>	<p>Fichaje bibliográficos Entrevista a la docente Plan de clase y guía de orientación práctica de la clase Observación a clase presencial Encuesta a estudiantes Fotografías</p>	<p>Referencias bibliográficas Docente Investigadoras Estudiante</p>	<p>Análisis cualitativo, realizado mediante el análisis de los instrumentos, enfocados en las 4 categorías y los objetivos específicos formulados.</p>

V. DISEÑO METODOLÓGICO

5.1 Contexto del estudio

El estudio se realizó en el Instituto Nacional de Madriz, de la ciudad de Somoto, un centro de carácter público ubicado al este en el barrio Luis Alfonso Velásquez Flores. Este centro atiende la modalidad de secundaria regular en el turno diurno y nocturno, el cual reúne una cantidad de un mil quinientos cuarenta y siete estudiantes, laboran cincuenta docentes, una directora, dos subdirectoras, dos secretarías, tres conserjes y tres vigilantes, en total sesenta y una persona.

5.2 Tipo de investigación

Esta investigación se enfocó en la línea calidad educativa, específicamente se centra en el tema de la Incidencia del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento "Catín criatura inolvidable". Esta es una investigación aplicada por que está orientada a la solución de un problema de carácter educativo, siendo este la falta de expresión oral en las y los estudiantes.

Así mismo, corresponde al enfoque cualitativo. Hernández lo define "como el enfoque el cual estudia la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, intentando dar sentido o interpretar los fenómenos de acuerdo a los significados que tienen para las personas implicadas, es decir no se trata de datos numéricos, intenta analizar minuciosamente un asunto en particular".(Hernández, 2006)

En este caso, se pretende finalmente analizar y valorar la incidencia del método estructuralista para el desarrollo de la lengua oral específicamente sobre los elementos audio-linguales del mismo que son particulares en cada estudiante.

Por su alcance temporal la investigación es de corte transversal, ya que se desarrolló en un periodo determinado durante el segundo semestre 2014.

5.3. Participantes

La investigación se efectuó con un universo de 220 estudiantes de 9no grado del Instituto Nacional de Madriz en la ciudad de Somoto, con una población de 41 estudiantes de 9no grado del turno matutino, tomando como muestra a 21 estudiantes de 9nogrado "C".

Según Hernández "la muestra en el proceso cualitativo, es un subgrupo de la población sobre el cual se habrán de recolectar los datos".

La muestra se seleccionó a través del muestreo probabilístico. "Este tipo de muestreo es un subgrupo de la población, en el que todos los elementos de esta tienen la misma posibilidad de ser elegidos.(Hernández, 2006)

La muestra en este estudio representa el 51% de la población estudiantil y una docente de lengua y literatura.

En este caso cualquier estudiante pudo haber sido seleccionado, ya que las habilidades de habla y escucha son generalmente desarrolladas por las y los estudiantes, particularmente de noveno grado.

5.3.1 Criterios de selección de los y las participantes

- Ser estudiante de noveno grado del Instituto Nacional de Madriz
- Presentar capacidad audio-lingual.

5.4. Técnicas de recolección de la información

En la realización de esta investigación fue necesario utilizar diferentes técnicas e instrumentos para la recopilación de los datos tales como: la observación. Según Hernández, "implica adentrarse en profundidad en situaciones sociales y mantener un papel activo, así como una reflexión permanente, no se limita al sentido de la vista, implica todos los sentidos"(Hernández, 2006)

Este procedimiento se realizó en el aula de clases, para reunir información mediante la anotación de elementos audio-linguales y enfoques que presenta el método estructuralista y que el investigador está presenciando con la intervención de las y los estudiantes, por medio de la discusión que genera el debate.

Se aplicó una guía práctica de veintiún preguntas formuladas de manera coherente y lógica, sobre la discusión del contenido del cuento "Catín criatura inolvidable", dirigida a las y los estudiantes, para identificar sus fortalezas y debilidades dentro de la expresión oral.

También se elaboró una pre-entrevista con catorce preguntas dirigidas a la docente de lengua y literatura, para indagar sobre el conocimiento de las estrategias y métodos para el desarrollo de la expresión oral. Una vez aplicado el método estructuralista, se le realizó una post-entrevista con dos preguntas abiertas con el propósito de valorar la incidencia del mismo en el desarrollo de la expresión oral, identificando fortalezas y debilidades del mismo.

De igual manera se realizó una pre-encuesta y post-encuesta a las y los estudiantes. La pre-encuesta contenía diez ítems, para conocer actividades que su docente realiza para el desarrollo de la expresión oral, así como los aspectos que toma en cuenta al momento de expresarse incluyendo procesos de pensamiento.

La post-encuesta contenía veintiún ítems con seis preguntas abiertas con el propósito de autoevaluar los elementos audio-linguales y enfoques del método estructuralista, que puso en práctica en su expresión oral durante el proceso del debate, así como la valoración de la actividad realizada.

5.5. Procesamiento y análisis de la información

La información se procesó y analizó de forma cualitativa a través del análisis de contenido y la consolidación de resultados, mediante la tabulación de aspectos

específicos alcanzados del habla y la escucha, para determinar la incidencia del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral y a la vez identificar fortalezas y debilidades presentadas en la práctica, valorando el uso del método para tales fines comunicativos en estudiantes de 9no grado.

La información obtenida se analizó en base a los objetivos formulados con sus correspondientes categorías de análisis y se organizó en matrices de salida para una mejor comprensión de los resultados obtenidos.

5.6. Proceso metodológico de la investigación

5.6.1. Fase de planificación

En esta fase se delimitó el problema de estudio; el tema se seleccionó en base a la problemática observada, posteriormente se realizó la revisión de la bibliografía existente en relación del tema elegido, para ello fue necesario consultar el punto de vista de diversos autores. Partiendo de esta actividad se establecieron los objetivos y se elaboró el marco teórico que sustenta el estudio. Establecidos los objetivos se seleccionaron y se construyeron los instrumentos que dieron salida a cada uno de ellos.

Se eligió como tema de investigación: Incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, por los estudiantes de 9no grado C, turno matutino del Instituto Nacional de Madriz, del municipio de Somoto durante el II semestre del año 2014.

El objetivo principal de esta investigación está centrado en determinar de qué manera el método estructuralista, incide en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del cuento "Catín criatura inolvidable" por medio de la estrategia de grupo de discusión.

5.6.2 Fase de ejecución o trabajo de campo

Para este trabajo investigativo se realizaron las visitas oportunas al centro, tomando en cuenta los siguientes aspectos: entrega de solicitud a la directora del centro, Lic. Frania Angélica Díaz, con el propósito de iniciar la investigación; una vez aprobada la solicitud y el permiso de la docente del grupo, se hizo la presentación de las investigadoras ante los y las estudiantes, se interactuó con el grupo seleccionado y se procedió a desarrollar el plan de clases, para ello se utilizaron diversas estrategias:

Se realizaron preguntas a manera de diálogo (ver anexo 9), con las cuales se exploraron los conocimientos previos de las y los estudiantes en cuanto al cuento, posteriormente se comentó sobre el debate, las ventajas, el proceso de organización y realización y las funciones de los participantes. Se dio a conocer también la biografía del escritor del cuento.

Luego de haberse organizado según la función de cada participante en el debate, se procedió a la realización de éste, cada uno aportando ideas en el análisis del cuento escuchando la intervención de cada uno de sus compañeros.

Se organizó un equipo de 20 estudiantes y un moderador, así cada participante cumplió con sus funciones. El docente fue el orientador de la actividad.

Por último se orientó la estrategia valoro la historia, consistiendo en redactar de manera oral una valoración sobre el cuento y sobre la actividad realizada.

Los instrumentos utilizados para la recolección de la información se describen a continuación:

Guía para el trabajo demostrativo: basado en el cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, los estudiantes se agruparon según sus funciones (20 participantes y un moderador) y posteriormente intercambiaron sus opiniones basados en el contenido del cuento, expresando sus puntos de vista de manera

individual, escuchando los aportes de sus compañeros y dando una valoración al final tanto del cuento como de la actividad realizada.

Entrevista: la entrevista realizada al docente contenía preguntas relacionadas a los métodos, estrategias, técnicas o procedimientos empleados para la expresión oral, así como la valoración sobre la aplicación particular del método estructuralista. (Ver anexo 5)

Encuesta: contenía ítems relacionados a los elementos audio-linguales, puestos en práctica a través de la expresión oral. Esto incluye algunas dificultades que pueden presentarse. Se orientó a los estudiantes que respondieran de manera libre. (Ver anexo 6 y 7)

Observación: se aplicó mediante una guía de treinta ítems relacionados al proceso audio lingual y enfoques del método estructuralista mostrados por las y los estudiantes. (Ver anexo 8)

5.6.3. Fase analítica

Una vez obtenida la información, esta se analizó de forma cualitativa a través del análisis de contenido y análisis temático, para llegar a los resultados. Para ello previamente se creó una matriz de categorías y sub categorías basada en los objetivos propuestos.

Los resultados obtenidos con las técnicas aplicadas, se organizaron en matrices de salidas para ser más explícitos la información y su posterior análisis; en ellas se reflejan los análisis comparativos de las respuestas manifestadas por cada uno de los informantes.

A continuación, la matriz de categorías y sub categorías, implicadas en este estudio:

N°	Categorías	Sub-categorías
1	Método estructuralista	❖ Elementos audio linguales: Elementos básicos - Procesos de pensamiento ❖ Enfoques
2	Expresión oral	❖ Escucha: Requisitos ❖ Habla
3	Texto literario: El cuento: Catín criatura inolvidable	❖ Elementos ❖ Estructura
4	Grupo de discusión: El debate	❖ Funciones del moderador ❖ Funciones de los participantes ❖ Organización y realización

5.6.4. Fase informativa

Una vez cumplida las fases anteriores, se redactó el informe final de forma escrita que contiene los principales resultados de la investigación, el que se estructuró de la siguiente manera: Portada, índice, resumen, introducción, objetivos, marco teórico, diseño metodológico, análisis y discusión de resultados, conclusiones, recomendaciones, bibliografía, consultada y anexos.

Luego se presentó a la directora y docente de Lengua y Literatura del centro en cuestión.

VI. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

6.1. Descripción del método estructuralista en función de la expresión oral, destacando sus elementos básicos y enfoques

Los datos del cuadro 6.1 (Ver anexo 1. Cuadro 6.1) indican los resultados en relación a la entrevista realizada a la docente, previo a la aplicación del método estructuralista, donde la docente desconoce totalmente el método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral (ni el enfoque, ni los elementos básicos), es hasta que se le comenta sobre el contenido del método que reacciona, manifestando que está implícito y que de una u otra manera lo ha puesto en práctica, por lo tanto hay un total desconocimiento del método estructuralista.

Según Saussure (1994), el método estructuralista posee procedimientos naturales cuyo principal desarrollo se centra en los elementos audio-linguales.

Se le mencionan los elementos básicos del método y afirma que el más importante es la entonación y que de ésta dependen el resto de elementos para la expresión oral, entre ellos la pronunciación correcta, el tono de voz, la expresión corporal, etc. Por lo tanto prioriza un solo elemento restándole importancia al resto lo que dificultará que el estudiante desarrolle por completo su expresión oral; puesto que el método estructuralista trabaja cada elemento como la parte de un todo dentro de la expresión oral, sin echar de menos a ningún elemento.

En cuanto a los procesos de pensamiento que implica el método estructuralista solo hace mención a tres de ellos: asimilación, atención y retroalimentación. Significa que la docente tampoco le da importancia a todos estos procesos como un conjunto para lograr la expresión oral en los estudiantes.

Comparando con los resultados de la pre encuesta la mayoría de los estudiantes reconocen poner en práctica solo dos elementos del método estructuralista: pronunciación correcta y tono de voz adecuado y en cuanto a los procesos de pensamiento la atención es la más empleada por todos, lo que por un lado coincide con lo manifestado por la docente y por otro lado difiere de los aspectos que la docente prioriza con sus estudiantes.

La docente está consciente de que tanto el habla como la escucha son importantes para la expresión oral, las cuales desarrolla en los estudiantes tomando como base el método natural donde el estudiante escucha a su docente, opina de manera voluntaria y es corregido en sus desaciertos por ella misma.

Además considera que una vez desarrollada la expresión oral en los estudiantes estos serán capaces de asimilar cualquier tipo de conocimiento.

Sobre los enfoques, la docente plantea más el comunicativo que el humanístico, ya que se ponen en práctica el circuito de la comunicación de acuerdo al tema que se esté tratando. Según Nausbam (2001) este último enfoque se basa en la promoción de valores tales como: la autoestima, la conciencia, la motivación y las actitudes. Aquí el papel del docente es crear un clima favorable en el aula para el aprendizaje, siendo el papel del estudiante ser responsable de su ritmo de aprendizaje.

Esto significa que hay debilidad en el enfoque humanístico del método estructuralista, limitando al estudiante a expresar sus opiniones y sus ideas, siendo corregidos de una manera grosera, puesto que si éste se tomara en cuenta se evidenciaría la práctica de valores como la empatía, la autoestima, el respeto, la tolerancia y la motivación.

Una vez más se evidencia que para que el método estructuralista sea efectivo para desarrollar la expresión oral es necesario ir paso a paso sin obviar o menospreciar un elemento particular o un proceso de pensamiento. El eje principal

es desde el momento que se inicia la lectura en voz alta del cuento, continua con la escucha y termina con el acto comunicativo verbal y no verbal.

6.2 Análisis de la incidencia en la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral mediante la estrategia de grupo de discusión con su técnica del debate, basado en el cuento “Catín criatura inolvidable”

Los datos del cuadro 6.2 (Ver anexo 2. Cuadro 6.2) es en base a los resultados de la guía de observación a la clase y la guía de orientación práctica, el plan de clase, la entrevista a la docente post aplicada y la post encuesta realizada al estudiante, al finalizar la aplicación del método estructuralista en la discusión del cuento Catín criatura inolvidable, para el análisis del mismo.

Se constató que tienen un dominio completo, tanto teórico como práctico, en la organización y realización del debate confirmado por los mismos estudiantes y la docente de ser la técnica más empleada y la de su mayor preferencia, seguida por el simposio-foro, considerándola como una técnica en la que pueden compartir opiniones, expresarse libremente, permitiéndoles quedar claro sobre el tema discutido.

Dentro de los elementos particulares o básicos que consideraron poner en práctica está la expresión corporal, sin embargo en la práctica se evidenció lo contrario, es el elemento en el que hace falta encaminarlos, ya que ninguno de ellos logró mostrar esta habilidad de comunicación no verbal.

La mayoría no logró entonarse bien, la fluidez no fue regular y sus opiniones estuvieron fuera de auto-criticidad, por lo que hace falta mejorar de igual manera en este aspecto.

Se logró por la mayoría la asimilación, la retroalimentación, la percepción, y la atención, mostrado en las respuestas críticas y acertadas en la discusión, sin

embargo no pasó lo mismo con la retención y la memoria, ya que se mostraron inseguros y dudosos, al responder aspectos del cuento.

Comparando la guía de observación y la post encuesta de los estudiantes se evidenció que hay una mutua correspondencia entre los elementos del cuento que el estudiante logró identificar, por lo tanto los elementos que se les dificultó identificar son: el narrador y la atmósfera, debido a que al escuchar el cuento no mantuvieron en su memoria esos acontecimientos presentes en el cuento, mostrando inseguridad y duda al recordar aspectos puntuales del cuento.

Se constató a través de la guía de observación que el estudiante logra identificar la estructura del cuento, tanto la introducción, desarrollo y desenlace, sin embargo la mitad aseguran que la parte más difícil de identificar es el desarrollo, siendo esta una dificultad para el análisis de la lectura, lo cual es producto de una escucha no lograda.

Hubo vigencia en la práctica de valores tales como: el orden, la participación espontánea y el respeto a la opinión de los demás, lo que es muy indispensable para el desarrollo de la expresión oral.

Se evidenció que fue un método donde el estudiante no se sintió limitado a escuchar ni a expresar sus ideas, afirmando en su mayoría haber comprendido el cuento por razones diversas entre las cuales se hace mención a: una lectura clara y amena, el gusto por la lectura, aprender de las opiniones de los compañeros, la escucha atenta del cuento, no hubo ninguna interrupción a la lectura, el mensaje le quedó claro, así como las preguntas planteadas para poder opinar.

Relacionando los resultados obtenidos con el aporte de los teóricos tanto Saussure como Nussbaum, se determina que con el cuento se ponen de manifiesto los dos enfoques del método estructuralista tanto el comunicativo como el humanístico, en donde el enfoque comunicativo, refiere a las unidades

lingüísticas como categorías de significado funcional y significativo cuya función principal de la lengua es la interacción y la comunicación.

El papel del docente se centra en las siguientes acciones: animador, orientador y asesor lingüístico. Por su parte el papel de los y las estudiantes es activo, especulativo, ejecutor de su propio aprendizaje e interactúa tanto con el docente como con sus compañeros y compañeras.

En tanto el enfoque humanístico, se preocupa por la práctica de valores en este caso, la autoestima para valorar lo que hace, la motivación recibida por parte del docente, tomada en cuenta sus opiniones sin temor a ser rechazado y finalmente las actitudes mostradas durante el desarrollo de este tipo de actividades donde se logró evidenciar respeto mutuo, tolerancia, interés, orden, la participación activa y voluntaria.

De todos los estudiantes solo una no llegó a expresar sus ideas sobre el cuento, pese a que fue motivada aduciendo que no tenía la voluntad para hacerlo, lo que significa que no es que el estudiante no quiera expresar sus ideas o que se vea limitado por sus compañeros o su docente, sino que su estado anímico influye para que éste se exprese oralmente en su contexto.

La mayoría de los estudiantes logró una concentración al momento de la lectura del cuento, por lo tanto, se evidenciaron los requisitos de una verdadera escucha, sin interrupciones de ningún tipo, demostrando la empatía recíprocamente.

Es importante destacar que la escucha atenta, la retroalimentación, la preparación mental, el mantener un contacto visual, la concentración y la práctica de la empatía evitando intervenciones antes de tiempo, permite que el estudiante llegue al nivel interpretativo y aplicado de la lectura, lo que conlleva a que su análisis sea contextualizado con su realidad vivida, aspecto que ocurrió con cinco de los estudiantes.

6.3 Valoración de la incidencia en la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, a través de la discusión del contenido de un cuento

Los datos del cuadro 6.3 (Ver anexo 3. Cuadro 6.3) indican los resultados en relación a la guía de observación, la post entrevista realizada a la docente y la post encuesta realizada a los estudiantes, para hacer una valoración sobre la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, a través de la discusión de un cuento.

Es muy relevante la opinión de la docente valorando el método estructuralista como la mejor opción para desarrollar la expresión oral con todos sus elementos básicos, ya que se vuelve una clase vivencial.

También le permitirá desarrollar simultáneamente la comprensión oral y llevarlo a la comprensión escrita, de igual manera, esta es una técnica que le permite expresar sus puntos de vista con mayor libertad.

El estudiante es consciente que desarrollando al pie de la letra este tipo de actividades se obtienen un sin número de logros, siendo en este caso: mejorar el hábito de la escucha, mantener la atención y la concentración, hablar sin temor a la crítica, hacer efectivo los valores, compartir opiniones, aprender algo nuevo y mejorar la expresión oral.

En resumen los aspectos positivos que implica la aplicación del método estructuralista son los siguientes:

- El involucramiento de los y las estudiantes.
- La identificación de fortalezas y debilidades particulares en la expresión oral y tomar decisiones para mejorarlas
- Desde su enfoque comunicativo y humanista ve al estudiante como un protagonista de su aprendizaje, probándose así mismo, que es el

responsable de su propio aprendizaje, aportando al desarrollo de la competencia comunicativa oral.

- El fomento de valores, tanto en el proceso del habla como de la escucha.

Por otro lado los aspectos negativos de la aplicación del mismo son básicamente dos:

- La cantidad de estudiantes en las secciones para identificar y valorar en ellos cada elemento básico, junto con sus procesos de pensamiento del método estructuralista
- Concretizar la expresión oral depende en cierto momento del estado anímico en que se encuentren los y las estudiantes.

VII. CONCLUSIONES

Evidentemente no se trata de enseñar a hablar desde cero. Los y las estudiantes, se defienden mínimamente en las situaciones cotidianas en las que suelen participar: conversaciones familiares y coloquiales, diálogos, explicaciones breves, etc. Sin embargo, hay que ampliar el abanico expresivo de las y los estudiantes.

El método estructuralista, abarca las dos habilidades, habla y escucha (elementos audio-linguales), por lo tanto el estudiante necesita saber escuchar para posteriormente poner en práctica su expresión oral, que incluye los elementos básicos (entonación, expresión corporal, pronunciación, articulación, criticidad, auto criticidad, retroalimentación) y los procesos de pensamientos (percepción, asimilación, memoria, atención, retención y retroalimentación), acompañados de sus enfoques (comunicativo y humanístico).

Aquí las conclusiones del estudio realizado:

- El método estructuralista, es muy efectivo al ser aplicado con cada uno de sus elementos audio-linguales y enfoques, ya que contribuye a mejorar la expresión oral en las y los estudiantes.

Por consiguiente, permite identificar fortalezas y debilidades orales que tienen cada uno de los y las estudiantes. En este caso las mayores debilidades están en los siguientes elementos básicos: auto-criticidad, entonación, fluidez y expresión corporal. Así mismo en los procesos de pensamiento de memoria y retención, cosa contraria ocurre con el resto de elementos.

Dificultad para la identificación de: el narrador, la atmósfera y el desarrollo o nudo de la historia.

- El método estructuralista requiere del acompañamiento de una estrategia que posibilite este acto comunicativo oral y es el debate, una de las técnicas más fácil y ventajosa, ya que el estudiante la domina muy bien tanto en teoría como en práctica, acompañada de una guía de observación como instrumento para verificar los elementos audio-linguales del mismo.
- La docente no elabora ningún instrumento que permita verificar aspectos o criterios propios de la expresión oral que deben desarrollar las y los estudiantes, según ella debido a la gran cantidad de estudiantes que atiende.
- La docente involucrada desconoce totalmente el método estructuralista en función del desarrollo de la expresión oral.
- De igual manera no brinda atención a los enfoques, sobre todo al humanista, aspecto evidenciado a través de nerviosismo, el temor y la inseguridad al hablar, aceptado a la vez por los mismos estudiantes.
- La docente, no toma en cuenta los requisitos que implica una verdadera escucha, reconociendo que a través de la aplicación de este método, tanto el docente como el estudiante tienen su propio papel a desempeñar, siendo el del estudiante superior al del docente, pues es quien ejerce un papel activo interactuando con sus compañeros.

VIII. RECOMENDACIONES

En base a las dificultades encontradas en el proceso de aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en el estudio del cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, se plantean las siguientes recomendaciones:

8.1 Recomendaciones a la docente

- Al aplicar el método estructuralista, debe elaborar una guía de observación al estudiante, en donde haga referencia a los elementos audio-linguales que este posee, distribuyendo un grupo por semana, para que la clase pueda ajustarse al tiempo; enfocándose específicamente en los aspectos básicos: auto-criticidad, entonación, fluidez y expresión corporal. Así mismo en los procesos de pensamiento de memoria y retención, en los cuales presentan mayores debilidades.

En cuanto al cuento trabajar más la parte del narrador y la atmósfera que se les dificultó identificarlo, así como el desarrollo o nudo de la historia, como elementos y estructura del mismo.

Para esto puede acompañarse de la ayuda de un estudiante monitor, que sirva de apoyo para verificar los elementos audio-linguales, por medio de este instrumento de observación.

- Previo a la aplicación del método estructuralista, debe indagar sobre el contenido del mismo, en función del desarrollo de la expresión oral.

- Que no pierda de vista los enfoques del método estructuralista, sobre todo la parte humanista, haciendo referencia a la autoestima del estudiante motivándolos y dándoles seguridad para que éstos pierdan el temor a hablar en público y respetando su estado de ánimo,
- Tomar en cuenta los requisitos que implica una verdadera escucha, entre estos: la preparación mental, estar atento, mantener un contacto visual, concentración, práctica la empatía, evitar intervenciones antes de tiempo, los cuales están estrechamente relacionados con los procesos de pensamiento.

8.2 Recomendaciones a los estudiantes

En cuanto a los estudiantes se recomienda lo siguiente:

- Que desarrollen la capacidad de expresión, de manera que pierdan el temor de hablar en público, así mismo se conduzcan su aprendizaje a través de la práctica de valores.
- Que aprendan a ser más autocríticos, reconociendo que son parte del grupo, y el desarrollar la expresión oral depende de cada uno de ellos.

8.3 Recomendaciones al MINED

- Tomar en cuenta los resultados obtenidos en esta investigación, los cuales tengan la posibilidad de ser incluidos en los documentos curriculares o libros de texto de Lengua y Literatura en la educación secundaria.

IX. BIBLIOGRAFÍA

André, M. (1998). *Elementos de lingüística General*. Argentina: Universitaria.

Angelina, R. (1987). *Metodología de la enseñanza del español*. La Habana, Cuba: Puebla y Educación.

Briones, A. (2008). *Cuento literario*. Madrid: kofas, S.A.

Cassany, D. (1999). *Lengua española y literatura, Didácticas especiales*. Argentina: Paidós.

Diccionario Larousse. (2002). *Diccionario Larousse*.

Educación, M. d. (2009). *Programa de Estudio de Lengua y Literatura*. Managua: Fondos Nacionales.

Fonseca, N. (2002). *Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Managua: Norma.

García, A. (1988). *Expresión oral*. Madrid: Alambra S.A.

García, A. (2000). *Metodología de la enseñanza de la lengua*. La Habana, Cuba: Puebla y Educación.

Hernández, R. (2006). Investigación cualitativa. En R. Sampieri, *Metodología de la investigación* (págs. 524-531). México: Mc Graw Hill.

Hernández, R. (2006). Muestreo cualitativo. En R. Hernández Sampieri, *Metodología de la investigación* (págs. 240-244). México: Mc Graw Hill.

Matus, R. (1999). Narrativa. En R. Matus, *Español 2do año* (págs. 54-57). Managua: Norma.

Matus, R. (2010). *Nuestro Idioma (9no. grado de Lengua y Literatura)*. Managua: Matus Lazo.

MINED. (22 de Enero de 2009). www.nicaraguaeduca.edu.ni. Recuperado el 20 de Octubre de 2014, de www.nicaraguaeduca.edu.ni: [www.minednic.nicaragua.edu.ni/planes y programas/curriculum nacional de educación básica y media](http://www.minednic.nicaragua.edu.ni/planes_y_programas/curriculum_nacional_de_educacion_basica_y_media)

Nussbaum, L. (2001). *Didáctica de las lenguas extranjeras en la educación secundaria obligatoria*. España: Dialnet.

Nussbaum, L. (2001). Las detrezas de la comprensión oral. En L. Nussbaum, *Didáctica de las lenguas extranjeras en la educación secundaria obligatoria* (págs. 266-292). España: Diaslnet.

Propp, V. (1974). *Las raíces históricas del cuento*. Madrid: Fundamentos.

Richelli, M. (1999). *La adquisición del Lenguaje*. Barcelona, España: Herder.

Rivera, A. G. (2002). *La enseñanza del idioma*. Cartago, Colombia: Obando.

Salvat. (2000). *Enciclopedia para todos Salvat Tomo 8*. pamplona: Salvat S.A.

Saussure, F. (1994). *Curso de la Lingüística General*.

Soza, L. F. (2003). *Comunicación*. Costa Rica.

Vidal, C, Gispert. (2002). *Lectura y Memorización*. España: Oceano.

Villanueva, E. B. (2003). *Didáctica de la lengua y la literatura para primaria*. Madrid: PEARSON EDUCACIÓN.

Wikipedia. (22 de septiembre de 2014). *es.wikipedia.org*. Recuperado el lunes 13 de octubre de 2014, de *es.wikipedia.org*: *es.wikipedia.org/grupo_de_discusion_(tecnicas de comunicacion)*

X. ANEXOS

Anexo 1. Cuadro 6.1 Análisis y discusión de resultados

Descripción del método estructuralista en función de la expresión oral, destacando sus elementos básicos y enfoques.

Categoría	Resultado obtenido en la pre entrevista a la docente	Resultado obtenido en la pre encuesta a los estudiantes
Método Estructuralista = (elementos audio linguales: elementos básicos- procesos de pensamiento y enfoques)	No hace mención al método, sino hasta que se le menciona habla y escucha, manifestando estar implícito. Considera que la entonación es el elemento más relevante para la expresión oral porque de ella depende el resto de elementos.	12 estudiantes coincidieron que cuando expresan sus ideas hacen uso de pronunciación correcta y tono de voz adecuado, en una minoría mencionan la fluidez y la auto criticidad. Todos los estudiantes coinciden que al escuchar las ideas de los demás, ponen en práctica la atención.
Expresión oral	Menciona que la asimilación, la atención y la retroalimentación son los tres procesos de pensamientos que más deben de en cuenta para la expresión oral. La docente considera muy importante tanto el habla como la escucha para el desarrollo de la expresión oral, porque partiendo de ambos se logra un aprendizaje con cobertura,	10 de ellos mencionan que la retención, la asimilación y 8 la memoria. La percepción y la retroalimentación son menos mencionadas. 16 estudiantes consideran poner en práctica su expresión oral. Todos consideran muy importante el entender el análisis oral, ya que les permite desenvolverse más, el trabajo se

	<p>equidad y calidad para la vida.</p> <p>Menciona fortalezas que posee el proceso de expresión oral en el aula de clase (comunicación) dentro de las cuales están: desarrollo de vocabulario, mejor expresividad y comunicación y fluidez.</p> <p>Las debilidades que menciona en este mismo proceso son: la cantidad de estudiantes, la orientación que da la docente, las interrupciones de cualquier tipo y estado anímico de los estudiantes.</p>	<p>vuelve más fácil y en menos tiempo, se hace una auto evaluación de su nivel de capacidad oral.</p>
--	--	---

Resumen

Hay un desconocimiento total del método estructuralista. Para ella los procesos del pensamientos más importantes son: asimilación, atención y retroalimentación y que la entonación es más importante porque de ella depende el resto de elementos básicos. Los estudiantes manifiestan poner en práctica lo siguiente: pronunciación correcta y tono de voz adecuado y en cuanto a los procesos de pensamiento la atención es la más empleada. Ambos reconocen la importancia de desarrollar la expresión oral.

Anexo 2. Cuadro 6.2 Análisis y discusión de resultados

Analizar la incidencia de la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, mediante la estrategia de grupo de discusión con su técnica el debate, basado en el cuento “Catín criatura inolvidable”.

Categoría	Resultado obtenidos en la pre entrevista a la docente	Resultado obtenidos en la pre encuesta a los estudiantes	Resultado obtenido en la guía de observación a estudiante- guía de orientación práctica	Resultado obtenido en la post encuesta a estudiantes
Estrategia :Grupo de discusión-Técnica: El debate	<p>La docente confirma el empleo de grupo de discusión como estrategia para el desarrollo de la expresión oral.</p> <p>Hace mención que las técnicas que utiliza más es el debate, el simposio-foro, considerando el debate como una técnica más factible, ya que permite argumentar y defender ideas. Dentro de esta</p>	<p>19 estudiantes coinciden en que la exposición, el Sociodrama y los grupos de discusión son las actividades desarrolladas por la docente para poner en práctica su expresión.</p> <p>Todos los estudiantes coinciden en que la técnica que la profesora más emplea es el simposio-foro, 19 mencionan el panel y 14 el debate.</p>	<p>Se observó la puesta en práctica de valores sobre todo el orden, participación espontánea y respeto a la opinión de los demás.</p> <p>El moderador cumplió con sus funciones al igual que los participantes a excepción de un participante que no se integró a la actividad.</p> <p>Tenían dominio de la</p>	<p>Todos coincidieron en que les gusta esta técnica porque es fácil realizar, pueden expresarse libremente y el tema discutido queda muy claro.</p>

	<p>técnica considera que existen aspectos positivos y negativos.</p> <p>a) Positivos: si hay inconformidad en el grupo, el moderador da su conclusión final aclarando los puntos de vistas que se han dicho, quedando un mutuo acuerdo.</p> <p>b) Negativo: la irresponsabilidad de algunos educandos ante la auto preparación para la ponencia</p>	<p>9 estudiantes afirman que el debate es la técnica que más les gusta por las siguientes razones: comparten opiniones e ideas, se abordan temas de interés, son libres para expresarse, comparten experiencias, dan sugerencias, dejan una enseñanza y queda claro el tema discutido.</p> <p>La docente ha desarrollado la técnica colocándole en círculo y conversando sobre el tema, y en algunas ocasiones a través de la competencia entre hombres y mujeres.</p>	<p>organización y ejecución de la técnica, aspectos que se les fueron explicados a través de una exposición breve en papelógrafo.</p> <p>Se organizaron en semicírculo sentados en sus sillas, mostrando disposición al momento de la ejecución de la técnica.</p>	
--	---	--	--	--

<p>Método Estructuralista =</p> <p>(elementos audio linguales: elementos básicos-procesos de pensamiento y enfoques)</p> <p>Expresión oral</p>			<p>No hubo monopolización de la palabra.</p> <p>La mayoría de los estudiantes no hizo uso de gestos, no comunicó dinamismo, con poco matiz conversacional.</p> <p>Cosa contraria sucedió con la interpretación, retroalimentación, pronunciación que si fueron logrados, estando lo más débil en auto-criticidad, entonación, fluidez y expresión corporal entrecortando ideas y dejándolas inconclusas.</p> <p>Se observó que la memoria y la retención no fueron logradas en 12 de los estudiantes, dudando sobre algunos datos que les fueron</p>	<p>El aspecto que más ponen en práctica es el respeto a la opinión de los demás.</p> <p>La mayoría manifiesta haber interpretado el cuento, identificando su idea principal y el mensaje.</p> <p>17 estudiantes consideraron haber puesto en practica la retroalimentación compartiendo opiniones y aprendiendo de ellas.</p> <p>15 estudiantes mencionan haber articulado correctamente sus ideas (con claridad) y haber pedido la palabra para participar.</p> <p>El aspecto que</p>
--	--	--	--	--

			<p>consultados sobre el cuento. 12 estudiantes andan bien en cuanto al nivel de escucha y el nivel de expresión.</p>	<p>según ellos menos pusieron en práctica es la memoria y la retención, ya que hubo acontecimientos del cuento que no recordaba.</p> <p>15 estudiantes mencionan haber asimilado y comprendido la historia del cuento.</p> <p>11 estudiantes reconocen tener temor al hablar en público. 16 estudiantes afirman haber demostrado escucha atenta a la lectura del cuento, así como el haber tenido suficiente tiempo para exponer sus ideas.</p>
<p>Texto literario: El cuento: Catín criatura</p>			<p>La mayoría de los estudiantes</p>	<p>La mayoría de los estudiantes aceptan</p>

inolvidable			mencionaron correctamente los personajes, el ambiente, la trama, el tiempo como parte de los elementos del cuento, a diferencia del narrador y la atmósfera que se les dificultó diferenciarlo. A 13 de ellos se les hizo difícil identificar el nudo o desarrollo del cuento. En cuanto a la estructura hay más dominio de la introducción y desenlace que del desarrollo. 16 asimilaron la historia del cuento.	haber identificado los personajes, el ambiente, la trama, y el tono, a excepción de la atmósfera y el narrador. 11 estudiantes afirman que se le hizo más fácil identificar la introducción y el desenlace del cuento.
-------------	--	--	---	--

Resumen Cuadro 6.2

Tanto la docente como los estudiantes coinciden que el debate es la técnica más empleada y la de su preferencia, pues la conocen tanto en teoría como en práctica. Las principales debilidades de los estudiantes están en: auto-criticidad, entonación, fluidez y expresión corporal entrecortando ideas y dejándolas inconclusas. De igual manera la memoria y la retención no fueron logradas, dudando sobre algunos datos que les fueron consultados sobre el cuento. En cuanto al cuento: el narrador y la atmósfera que se les dificultó identificarlo, así como el desarrollo o nudo de la historia.

No se evidenció la práctica de los enfoques del método estructuralista, sobre todo el humanista referente a la docente.

Anexo 3. Cuadro 6.3: Análisis y discusión de resultados

Valoración de la incidencia en la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, a través de la discusión del contenido de un cuento

Categoría	Resultado obtenido en la guía de observación a estudiante- guía de orientación práctica	Resultado obtenido en la post entrevista a docente	Resultado obtenido en la post encuesta a estudiantes
<p>Método Estructuralista =</p> <p>(elementos audio linguales: elementos básicos- procesos de pensamiento y enfoques)</p> <p>Expresión oral Texto literario: El cuento: Catín criatura inolvidable Estrategia: Grupo de discusión- Técnica: El debate</p>	<p>5 de los estudiantes lograron llegar al nivel aplicado de la lectura, dando mensajes en el contexto en que viven. La mayoría de los estudiantes llegaron al nivel interpretativo dando el mensaje y la idea principal de lo discutido. Se les hace muy fácil la realización de un debate, pues ya dominan esta técnica tanto en teoría como en práctica. Se expresaron libremente, sin ser regañados, así como la puesta en práctica de valores. Permite ir identificando los elementos audio- linguales en los que tienen mayores fortalezas así como en los</p>	<p>Manifiesta que a través de la expresión el estudiante asimila conocimientos, ya que es capaz de desarrollar todas las habilidades a la vez. Considera importante la aplicación del método estructuralista para la enseñanza y aprendizaje de la lengua, por ser una clase vivencial donde el estudiante desarrolla la expresión oral acompañada de la comprensión de textos y por ende las habilidades del Habla y de la escucha para llegar a la comprensión escrita.</p>	<p>Todos los estudiantes manifiestan que la actividad les permitió expresarse libremente, les gustó la lectura en voz alta realizada. Lo más importante fue que mantuvieron la concentración.</p> <p>Esto ayuda a aprender a expresarse de manera oral y también a ejercitar la escucha que es muy importante.</p> <p>Se puso en práctica valores, principalmente el orden y el respeto a la opinión de los demás</p> <p>Para llegar a la expresión escrita es importante que</p>

	<p>que presentan mayores debilidades. Se puede ir viendo estas fortalezas y debilidades individualmente por estudiante.</p> <ul style="list-style-type: none">• El método estructuralista es aplicable a cualquier técnica, ya sea exposición, dramatización, simposio-foro, el panel, mesa redonda, etc.		<p>la expresión oral y se haga en todos los niveles educativos, para ir dejando la pena y el temor a hablar en público.</p>
--	---	--	---

Resumen cuadro 6.3

El método estructuralista es muy efectivo pues, permite ir identificar los elementos audio-linguales en los que tienen mayores fortalezas, así como en los que presentan mayores debilidades aplicando paralelamente los enfoques que promueve este método.

Tanto la docente como estudiantes, consideran muy importante el método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, aduciendo que si llega a esta habilidad es posible desarrollar más fácil la comprensión escrita en cualquier tipo de texto.

Puede aplicarse a cualquier otra técnica de grupo de discusión y el debate mejor todavía pues los estudiantes lo dominan muy bien.

Anexo 4. Plan de análisis con sistema de categorías y sub categorías

Pregunta de investigación	Objetivos específicos	Categorías	Definición conceptual	Sub categoría	Fuente de información	Técnicas de recolección de la información	Procedimiento de análisis
¿Cuál es el enfoque del método estructuralista en función de la expresión oral?	Describir el método estructuralista en función de la expresión oral, destacando sus elementos básicos y enfoques.	Método estructuralista	Es un proceso para la enseñanza de las lenguas, con operaciones ordenadas y necesarias que permiten desarrollar habilidades de expresión oral con elementos audio-linguales.	Elementos audio-linguales Elementos básicos: Procesos de pensamiento Enfoques Escucha	Fuentes bibliográficas Docente	Referencias bibliográficas Entrevista a docente	Análisis Cualitativo Análisis de contenido referente al método estructuralista.

		Expresión oral	Es la capacidad de expresar palabras mediante la voz, expresar ideas o juicios con el fin de emitir lo que se dice o se piensa	(requisitos) Habla			
¿Cuál es la factibilidad del debate como técnica para desarrollar la expresión oral aplicando el método estructuralista basado en el cuento "Catín Criatura Inolvidable?"	Analizar la incidencia de la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, mediante estrategia de grupo de discusión con su técnica el debate, basado en el cuento	El debate	Es una técnica de grupo donde dos personas o grupos de personas discuten sobre un tema de interés, dan su punto de vista que no siempre será contradictorio o hasta llegar a una conclusión.	Funciones de los participantes Funciones del moderador Organización y realización	Fuentes bibliográficas Investigadoras Docente estudiante	Referencias bibliográficas Plan de clase- guía de orientación práctica Guía de observación Entrevista a docente Encuesta a estudiante	Análisis cualitativo, de contenidos y de los resultados obtenidos en los instrumentos de investigación.

	"Catín criatura inolvidable".	El cuento: Catín criatura inolvidable	Es un relato breve generalmente en prosa de asunto real o ficticio con un fin moralizante o recreativo.	Elementos Estructura			
¿De qué manera el método estructuralista contribuye al desarrollo de la expresión oral?	Valorar la incidencia de la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, a través de la discusión del contenido de un cuento	Valoración del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral	Consiste en la determinación de los aspectos positivos y negativos en la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral.	Logros Dificultades Recomendaciones	Docente Estudiante Investigadoras	Encuesta a estudiante Entrevista a docente Observación a clase presencial	Análisis cualitativo sobre la incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral mediante la técnica el debate sobre el cuento Catín criatura inolvidable de los/las estudiantes, para llegar a la valoración de los resultados.

Anexo 5. Entrevista a Docente

Estimado docente, se está realizando una investigación con el fin de conocer la Incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en el estudio del cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, por los estudiantes de 9no grado C, turno matutino del Instituto Nacional de Madriz, del municipio de Somoto durante el II semestre del año 2014.

Fecha: _____

Nombre: _____

- 1- ¿Qué métodos conoces para el desarrollo de las macro habilidades lingüísticas? ¿Cuál de estos utilizas?
- 2- ¿Has escuchado hablar del método estructuralista en función del desarrollo de la expresión oral? Justifica tu respuesta.
 - 2.1 En caso de obtener una respuesta afirmativa a la pregunta anterior, cuestionar sobre el enfoque y la aplicabilidad del mismo (estrategias y organización).
- 3- ¿Qué habilidades lingüísticas consideras más importantes?
- 4- ¿Qué estrategias utilizas para el desarrollo de la expresión oral?
- 5- ¿Empleas los grupos de discusión como estrategia para el desarrollo de la expresión oral?
 - 5.1 Si responde afirmativo, cuestionar sobre que técnicas particulares emplea.
 - 5.2 De esta estrategia de grupos de discusión: Explica ¿Cuáles técnicas te resultan más factibles? ¿Por qué?
- 6- ¿Consideras importante la técnica del debate para el desarrollo de la expresión oral? Si o no ¿por qué?
- 7- Menciona aspectos positivos y negativos al aplicar esta técnica.
- 8- La lengua posee tres competencias: Lingüística, pragmática y comunicativa ¿Cuál de éstas priorizas?
- 9- ¿Qué elementos de la comunicación oral consideras relevantes?
- 10- Menciona los procesos de pensamientos que se deben tener en cuenta al momento de poner en práctica la expresión oral.
- 11- Menciona fortalezas y debilidades que consideras que posee el proceso de comunicación oral en el aula de clases.
- 12- ¿Consideras que el habla y la escucha son importante para la expresión oral? ¿sí o no? ¿Por qué?
- 13- ¿Considera relevante el tema de investigación?

14- ¿Qué valores demuestra el estudiante al hablar y escuchar, ya sea como emisor o receptor?

Observación: Una vez aplicado el método para la expresión oral cuestionar al docente en base a:

Anexo 5.1. Post entrevista a la docente:

Objetivos:

- Analizar la incidencia de la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, mediante la técnica del debate, basado en el cuento "Catín criatura inolvidable".
- Valorar la incidencia del método estructuralista para el análisis y discusión del contenido del cuento en el desarrollo de la expresión oral.

1. ¿Cómo analizas la incidencia de la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral?

2. ¿Cómo valoras la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral?

Anexo 5.2 Tabulación de entrevista a la docente

Objetivo: Conocer los métodos y estrategias aplicadas por la docente para el desarrollo de la expresión oral.

Preguntas y respuestas					
1. ¿Qué métodos conoces para el desarrollo de las macro habilidades lingüísticas? ¿Cuál de estos utilizas?	2. ¿Has escuchado hablar del método estructuralista en función del desarrollo de la expresión oral? justifica tu respuesta.	2.1 En el caso de obtener una respuesta afirmativa a la pregunta anterior, cuestionar sobre el enfoque y la aplicabilidad del mismo (estrategias y organización)	3. ¿Qué habilidades lingüísticas consideras más importantes?	4. ¿Qué estrategias utilizas para el desarrollo de la expresión oral?	5. ¿Empleas los grupos de discusión como estrategia para el desarrollo de la expresión oral?
<p>Conozco el método FAS. (fónico, analítico, sintético) Comento texto, presento láminas para comentarlas y aplicar los niveles de lectura: literal, interpretativo y aplicado...</p> <p>Analizo e interpreto novelas a partir de análisis de datos</p>	<p>No he escuchado del método estructuralista. Pero si desarrollamos los elementos de la comunicación en todo momento, lo llevamos a la práctica en los temas a desarrollar.</p>	<p>Desconoce el método estructuralista</p>	<p>Considero que todas son importantes, ya que permiten la integración a cualquier tema que se va a aprender a aprender para la vida.</p>	<p>Para el desarrollo de la expresión oral utilizo: ✓ Dinámicas (para introducir un tema o recordarlo)</p>	<p>Si son de gran importancia porque nos permiten desarrollar principalmente las habilidades del habla y de la escucha, para poder comprender</p>

<p>biográfico llevando a la práctica el hábito del habla y de la escucha, presento películas (recursos TIC). Lectura por equipos, seminarios, guías dirigidas y dramatización para la comprensión oral. Pero utilizo más el primer método.</p>				<p>✓ Apadrinamiento en grupos o tríos para la habilidad de expresarse con fluidez ✓ Escribir en anécdotas, cuentos, poemas para exponerlos en plenario ✓ Comentarios orales de textos (informativos, narrativos, descriptivos)</p>	<p>lo que se nos transmite.</p>
--	--	--	--	--	---------------------------------

				infiendo sus propias críticas, otras	
5.1 Si respondes afirmativo, cuestionar sobre que técnicas particulares emplea.	5.2 De esta estrategia de grupos de discusión: Explica ¿Cuáles te resultan más factibles? ¿Por qué?	6. ¿Consideras importante la técnica del debate para el desarrollo de la expresión oral? Si o no ¿Por qué?	7. Menciona aspectos positivos y negativos de esta técnica.	8. La lengua posee tres competencias: Lingüística, pragmática y comunicativa ¿Cuál de éstas priorizas?	9. ¿Qué elementos de la comunicación oral consideras relevantes?
Las técnicas que empleo son: <ul style="list-style-type: none"> • El foro • El simposio • El debate • Seminario (incorporado) • El panel 	De éstas técnicas me resultan más factibles: El debate y El simposio-foro. El debate me resulta más factible porque el estudiante argumenta y	Si porque es aquí donde llevan a la práctica los elementos de la comunicación, lo que permite la educando desarrollar las habilidades principalmente del habla y la	Positivo: los argumentos que si se presenta inconformidad el moderador aclara los puntos de vistas quedando un mutuo acuerdo. Negativo: he podido vivenciar la irresponsabilidad de	A todas las priorizo porque cada una de ellas van en correlación enfocando si	Emisor, receptor, canal, mensaje, código y contexto.

	<p>defiende sus opiniones. El simposio-foro porque hay responsabilidad, hay auto preparación se evalúa individual aunque es grupal.</p>	<p>escucha, desarrollando en ella un vocabulario científico para el futuro.</p>	<p>algunos educandos ante el auto preparación para la ponencia.</p>	<p>primeramente la comunicativa.</p>	
<p>10. Menciona los procesos de pensamientos que se deben de tener en cuenta al momento de poner en práctica la expresión oral</p>	<p>11. Menciona fortalezas y debilidades que consideras que posee el proceso de comunicación en el aula de clases.</p>	<p>12. ¿Considera que el habla y la escucha son importante para la expresión oral? Si no ¿Por qué?</p>	<p>13. ¿Considera relevante el tema de investigación?</p>	<p>14. ¿Qué valores demuestra el estudiante al hablar y escuchar, ya sea como emisor o receptor?</p>	
<p>La asimilación, la retención y la retroalimentación.</p>	<p>En las fortalezas: desarrollo del vocabulario, expresividad, entonación, fluidez, mejora la comprensión lectora en todos sus pasos. En las debilidades: la</p>	<p>Claro que si por que partiendo de ella es cuando logramos un aprendizaje significativo con cobertura, equidad y calidad para la vida. La entonación porque de ella</p>	<p>En gran manera porque permite al estudiante desarrollar todas las habilidades en el área de la lengua, además le permite ser investigativo, desarrollando el habla y la escucha, comprendiendo lo que indaga y lo</p>	<p>1. El respeto 2. La responsabilidad 3. La cortesía al pedir la palabra 4. Tolerancia</p>	

	cantidad de estudiante, la auto preparación científica emisor (docente) la claridad de las orientaciones, las interrupciones por visita y el estado anímico del estudiante.	depende el resto de elementos.	expone	
--	---	--------------------------------	--------	--

5.3 Tabulación de post entrevista a la docente

Preguntas y respuestas	
1. ¿Cómo analizas la incidencia de la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral?	2. ¿Cómo valoras la aplicación del método estructuralista en la clase de lengua y literatura para el desarrollo de la expresión oral?
Si incide porque a través de la expresión oral el estudiante asimila conocimientos, ya que es capaz de desarrollar todas las habilidades a la vez y este método posibilita todas estas cosas.	La aplicación del método estructuralista es de gran importancia en el proceso de enseñanza-aprendizaje, ya que la clase es vivencial donde el estudiante desarrolla la expresión oral, es decir el habla y la escucha. Hay una mejor comprensión de del texto para llegar a la comprensión escrita.

Anexo 6. Encuesta a estudiantes

Estimado estudiante, se está realizando una investigación con el fin de conocer la Incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en el estudio del cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, por los estudiantes de 9no grado C, turno matutino del Instituto Nacional de Madriz, del municipio de Somoto durante el II semestre del año 2014.

Para responder el cuestionario te sugerimos marcar con una X la o las respuestas que consideras oportunas.

1- ¿Qué actividades hace tu profesor de Lengua y Literatura para que pongas en práctica tu análisis expresivo?

- 1- Diálogo___
- 2- Exposición___
- 3- Sociodrama___
- 4- Opiniones___
- 5- Dinámicas___
- 6- Conversación___
- 7- Grupos de discusión___
- 8- Otra_____

Si seleccionaste grupo de discusión, especifica cuál de estas técnicas.

- El panel___
- El simposio- foro___
- La descripción oral___
- El debate___
- La mesa redonda___
- El Phillips 66___

2- ¿De estas técnicas cuáles te gustan más? ¿Por qué?

3- Describe de qué manera has realizado esta técnica.

4- ¿consideras que pones en práctica constantemente tu expresión oral?

Si___ No___ ¿Por qué?

5- ¿Tienes temor al hablar en público?

Si____ No____ ¿Por qué?

6- Cuando expresas tus ideas haces uso de:

1- Entonación____

2- Expresión corporal____

3- Tono de voz adecuado____

4- Pronunciación correcta de las palabras____

5- Criticidad____

6- Auto-criticidad____

7- Interpretativo____

8- Fluidez____

9- Claridad____

10- Coherencia____

7- ¿Qué procesos del pensamiento pones en práctica al escuchar ideas?

1- Retención____

2- Percepción____

3- Atención____

4- Memoria____

5- Asimilación____

6- Retroalimentación____

8- Da tu valoración sobre la importancia de expresarse oralmente por medio de un debate.

9- ¿Qué valores pones en práctica mientras hablas y escuchas?

10- ¿Comprendes el mensaje de manera oral? Según lo marques responde ¿por qué?

Siempre____ A veces____ Nunca____

Anexo 6.1 Matriz de transcripción de pre-encuesta a estudiante

Objetivo: Explorar aspectos generales relacionados con el método estructuralista, la expresión oral y la estrategia de grupo de discusión, con su técnica el debate que el estudiante ha empleado con su docente.

Estudiante	Preguntas y respuestas de los estudiantes								1.1 Si seleccionaste grupo de discusión, especifica cuál de estas técnicas:					
	1. ¿Qué actividades hace tu profesor de Lengua y Literatura para que pongas en práctica tu expresión oral?								Técnicas de Grupo de Discusión					
	Diálogo	Exposición	Sociodrama	Opiniones	Dinámicas	Conversación	Grupos de discusión	Otra	El panel	El simposio-foro	La descripción oral	El debate	La mesa redonda	El Phillips 66
1	x	x	x	x	x		x			x	X			
2		x	x		x	x			X	x		x		
3	x	x	x	x	x		x		X	x		x	X	
4	x	x		x	x	x	x		X	x	X			
5	x	x	x	x	x	x	x		X	x	X	x		
6	x	x	x	x	x		x	X no específica	X	x		x		
7									X	x		x		
8	x	x	x	x		x	x		X	x				X
9		x	x	x		x	x		X	x				
10	x	x	x	x	x		x	X no específica		x	X			
11	x		x	x	x		x		X	x		x		
12	x	x	x	x		X	x		X	x		x		
13	x	x	x	x	x	X	x		X	x	X			

14		x	x	x	x	X	x		X	x		x		
15	x	x	x	x		X	x		X	x	X	x		
16	x	x	x	x	x	X	x		X	x		X		
17	x	x	x	x	x	X	x		X	x	X	x		
18		x	x			X	x		X	x	X			
19	X	x	x	x	x	X	x		X	x		x		
20	X	x		x		X	x		X	x		x		
21	X	x	x	x		X			X	x				

Estudiante	1. ¿De estas técnicas cuáles te gustan más? ¿Por qué?						3. ¿De qué manera has realizado esta técnica?						
	El panel	El simposio-foro	La descripción oral	El debate	La mesa redonda	El Phillips 66	¿Por qué?	El panel	El simposio-foro	La descripción oral	El debate	La mesa redonda	El Phillips 66
1		X					Compartir un tema		En grupos, apoyándose de información				
2	X			X			Hay diálogo	Compartiendo con otra sección			Con opiniones sobre un tema y en grupos		
3		X	X				Se habla sobre un tema		Con temas de interés y conversaciones	Actuando con personajes			

4	X					Se da entender un tema y opiniones	Con temas de interés					
5		X				Se toman en cuenta temas de interés		En grupo de seis integrantes o con otras secciones				
6				X		Todos participan e investigan				No recuerda		
7		X		X		Se informa y se aprende de un tema		Se selecciona un tema de interés		No contestó		
8						Se comparte experiencia y sugerencias						
9		X		X		Se habla de temas importantes para la sociedad		Como si fuese una junta y sentados los integrantes alrededor		Se coloca en círculos y conversa sobre el tema		
10	X						Hablando consecuencias de los problemas					
11			X	X		Enseña			Con temas	Realizando		

						quien gana y quien pierde			de interés y dramática	oraciones por persona		
12		X				Se divierte, da opiniones		Cada grupo investiga un tema de importancia				
13				X		Habla sobre un tema que recuerda y aclara dudas				En competencia entre hombres y mujeres, se ubica a lo largo y se obtiene una conclusión		
14						Habla sobre un tema de interés y aprende a relacionarse con los demás						
15						Se comparten opiniones e ideas						
16						Se prepara sobre un tema y lo expone						
17	X				X	Hay	Con ayuda del			Se coloca		

						expresividad, se divierte	docente			sillas al frente y comparte ideas		
18						Se debaten ideas que pensamos y explicamos						
19						Se dialoga y se participa						
20		X			X	A veces se distrae y se divierte		Cada grupo expresa la información con preguntas y respuestas		Con temas de interés para mayor comprensión		
21						Se comparten ideas entre todos						

Estudiante	4. ¿Consideras que pones en práctica constantemente tu expresión oral?			5. ¿Tienes temor al hablar en público?		
	SI	NO	¿Por qué?	SI	NO	¿Por qué?
1	X		Hablo constantemente	X		Me voy a equivocar
2	X		Me comunico muy seguido		X	Ya he participado en concursos y me ha ayudado
3	X		La docente me da que hable al frente	X		Por nervios
4	X		El maestro mira la forma de hablar y su postura	X		Por pena y a veces por miedo
5		X	Nunca estoy en clase	X		Por confusión en lo que vaya a decir
6	X		Es importante dar opiniones		X	Así se me quita la pena
7	X		Cada vez que la profe me lo pide	X		Por risión de los demás
8	X		Cuando la profe habla se necesita la escucha para poder opinar		X	Tengo derecho a expresarme y respetar las opiniones de los demás
9		X	Me da miedo porque la respuesta que dé puede estar incorrecta	X		Por burla
10	X		Hablo para poder entender y aprender		X	Porque participo en otras actividades
11		X	A veces me equivoco y me da miedo las burlas	X		Porque no entiendan mi opinión
12	X		Da opiniones y la profe corrige y aprendo		X	Así sabré hablar en público
13	X		Soy una persona imperactiva y amigable y se me hace fácil por eso	X		Por enojarme a no ser escuchado
14	X		Cuando me piden que opine		X	Porque tengo más libertad de expresión
15	X		Me dice la profe que participe		X	Digo lo que se y tenemos derecho a ser escuchados

16	X		Me gusta dar mi opinión	X		Cuando los demás no toman en serio las cosas
17	X		Siempre digo lo que pienso aunque no les guste a los demás		X	No soy tímido, ya perdí el temor de hablar al frente
18		X	Me dan miedo las burlas	X		Se me olvide lo que tengo que decir
19	X		Me gusta participar	X		Porque me equivoque cuando vaya a hablar
20		X	Cuando no me escuchan		X	Puedo brindar mi opiniones
21	X		Es bueno opinar para ver si eso es cierto o no		X	Ahí se me quita el temor

6. Cuando expresas tus ideas haces uso de:										
Estudiante	Entonación	Expresión corporal	Tono de voz adecuado	Pronunciación correcta de las palabras	Criticidad	Auto-criticidad	interpretación	Fluidez	Claridad	Coherencia
1	X		X		X	X				X
2		X	X	X						
3	X	X	X	X						X
4	X			X					X	
5	X	X	X	X			X			
6		X							X	X
7		X	X	X	X					
8	X	X		X			X			
9		X	X	X	X					
10			X	X				X	X	
11	X	X	X				X			

12			X		X		X		
13		X	X	X					X
14	X	X			X	X			
15		X		X			X		
16		X						X	X
17	X		X	X	X				X
18	X	X					X		X
19	X		X					X	
20		X					X	X	X
21	X			X			X		X

		7. ¿Qué procesos del pensamiento pones en práctica al escuchar ideas?					8. Da tu valoración sobre la importancia de expresarse oralmente por medio de un debate
Estudiante	Retención	Percepción	Atención	Memoria	Asimilación	Retroalimentación	
1	X		X		X		Las explicaciones se entienden mas
2	X		X	X			Me desenvuelvo más, no tendré problemas al contestar preguntas
3			X	X			Se facilita el trabajo en menos tiempo
4	x		x		X		Los trabajos se hacen más sencillos y fáciles. Uno queda claro
5			X	X			Porque se aprende más, si analizamos textos orales podremos analizar cualquier tema
6	X		X		X		Puedo autoevaluar mi nivel de capacidad oral y la práctica de la interpretación

7	X		X		X	Mejoro mi análisis al escuchar y así poder opinar
8			X			Aprendo a valorar lo que hago y a retener las ideas de un tema
9	X		X		X	Doy mi opinión y aclaro dudas por medio de preguntas que yo mismo puedo hacer
10			X	X	X	Se me va quitando la pena, porque habemos personas que no somos expresiva para narrar algún cuento
11		X	X	X		Comparto opiniones con mis compañeros
12	X		X			Aprendo a escuchar para opinar
13	X		X			Comprendo y aprendo textos oralmente
14	x		X		X	Conozco el mensaje o lo más importante del tema
15			X		X	Aprendo sobre un tema de interés
16			X	X		Todos participamos libremente
17	X		X		X	Doy mi opinión sobre un tema
18			X	X		Investigo y me preparo para presentar un tema
19		X	X		X	Se mejora el miedo al hablar frente a los demás
20			X	X		Puedo opinar y dar sugerencias
21		x	X		X	Aprendo a escuchar y respetar las opiniones de los demás

9. ¿Qué valores pones en práctica mientras hablas y escuchas?

Estudiante	Respeto	Tolerancia	Consideración	Responsabilidad	Compañerismo	Diálogo	Comprensión	Escucha	Disciplina	Honestidad	Solidaridad	Prudencia	convivencia	Cortesía	Atención
1	X				X						X				
2	X			X							X				

3	X	X			X										
4	X				X										X
5	X					X									X
6	X					X				X					
7		X							X		X				
8	X														X
9		X									X				
10	X							X							
11					X			X							
12	X	X										X			
13	X							X	X						
14	X		X											X	
15	X			X											
16	X							X					X		
17	X							X							
18	X						X								
19		X										X			
20	X							X							
21	X						X								

10. ¿Comprendes el mensaje de manera oral? Según lo marques responde ¿por qué?					
Estudiante	Siempre	A veces	Nunca	No elije ninguna	¿Por qué?
1		X			Depende de cómo haya estado la lectura
2	X				Se necesita tener respeto y escucha para poder retener los mensajes orales
3		X			Por la interpretación o la entonación que le den a la lectura
4		X			Es que a veces por la voz no puedo escuchar
5			X		No dijo por qué razón

6		X			Depende del interés de la lectura
7		X			No siempre se pone atención
8			X		Casi no pongo atención
9		X			Es difícil entender y resulta aburrido
10		x			La profesora se enferma y no se oye bien
11				X	
12		X			Con pocas palabras se hace una idea
13			x		Me da sueño
14		x			Porque los temas son confusos
15				x	
16		X			No todos escuchan
17		X			Es que espero el concepto para atacar y corregir algunas ideas
18		X			Por no expresar e interpretar bien el mensaje
19		X			Se hace difícil entender el mensaje y se necesita concentración
20		X			No entiendo bien porque no pongo atención
21		x			Se me confunde un tema con el otro o no dejan escuchar

6.1.1 Resumen general de pre-encuesta estudiantes

Objetivo: Explorar aspectos generales relacionados con el método estructuralista, la expresión oral y la estrategia de grupo de discusión, con su técnica el debate que el estudiante ha empleado con su docente.

Los resultados hacen mención a los y las estudiantes que mencionaron cada uno de los elementos citados. Por ejemplo: El dialogo fue mencionado por 17 de los 21 estudiantes, lo que significa que la mayoría está de acuerdo con que su docente orienta esta actividad para que ellos pongan en práctica su expresión oral.

Preguntas y respuestas de los estudiantes	1.1 Si seleccionaste grupo de discusión, especifica cuál de estas técnicas:
1. ¿Qué actividades hace tu profesor de Lengua y	Técnicas de Grupo de Discusión

Literatura para que pongas en práctica tu expresión oral?													
Diálogo	Exposición	Sociodrama	Opiniones	Dinámicas	Conversación	Grupos de discusión	Otra	El panel	El simposio-foro	La descripción oral	El debate	La mesa redonda	El Phillips 66
Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona	Estudiantes que lo/la menciona
17	19	19	18	14	16	19	2 no especifica	19	21	7	14	2	1

2. ¿De estas técnicas cuáles te gustan más? ¿Por qué?					
El panel	El simposio-foro	La descripción oral	El debate	La mesa redonda	El Phillips 66
4 estudiantes: Porque se hablan temas de interés, la información es segura, aprende a relacionarse con los demás, se hace con la ayuda del docente y se	7 estudiantes Porque hay diálogo, expresión de ideas, se trata de explicar sobre un tema, se aprende y participa. Se investiga sobre	2 Porque es algo divertido, sirve para distraerse, expresarse o a veces se hace para actuar.	8 estudiantes Porque se comparten opiniones, se da a entender algo con opiniones, se toma en cuenta la participación de todos con diferentes temas interesante o de importancia para la	No fue seleccionada	No fue seleccionada

aclaran dudas.	un tema, informa y aprende del tema.		sociedad, se comparten experiencias, sugerencias, se discute y al final se llega a una conclusión y cuando hay competencia enseña quien gana y quien pierde.		
3. Describe de qué manera has realizado esta técnica: EL DEBATE					
En grupos se coloca sillas al frente y comparten ideas, con temas de interés. Se conversa en círculo para mayor comprensión. Se realizan oraciones por personas o en competencia entre hombres y mujeres a lo largo y se obtiene una conclusión.					
4. ¿Consideras que pones en práctica constantemente tu expresión oral? ¿Por qué?			5. ¿Tienes temor al hablar en público?		
Sí	No	¿Por qué?	Sí	No	
16	5		8	13	

<p>Da opiniones y la profe corrige y aprende, una de ellas considero ser una persona imperactiva y amigable y se le hace fácil por eso, se comunican bastante, o cuando la docente le dice que pase al frente, también porque el maestro mira la forma de hablar y su postura. Es importante dar opiniones, cuando la profe habla se necesita la escucha para poder aprender y entender.</p>	<p>A veces se equivoca, le da miedo se burlen. Nunca está en clase. Da miedo responder incorrectamente. Casi no le gusta.</p>		<p>Se va a equivocar, por pena, por miedo, por nervios, confusión, los demás se rían, por burla, por no entender la opinión o por enojo.</p>	<p>porque se le quitó el temor, para brindar opiniones, no considera ser tímido, haber perdido el temor a hablar en frente, tiene derecho a ser escuchado, hay más libertad de expresión, sabrá hablar bien en público, ya ha Participado en otras actividades y por respeto a las opiniones de los demás. ¿Por qué?</p>	<p>¿Por qué?</p>
<p>6. Cuando expresas tus ideas haces uso de</p>				<p>7. ¿Qué procesos del pensamiento pones en práctica al escuchar ideas?</p>	

Entonación	Expresión corporal	Tono de voz adecuado	Pronunciación correcta de las palabras	Criticidad	Auto-criticidad	Interpretativo	Fluidez	Claridad	Coherencia	Retención	Percepción	Atención	Memoria	Asimilación	Retroalimentación
Total de estudiantes que la seleccionaron										Total de estudiantes que la seleccionaron					

11	14	12	12	6	2	7	2	6	9	10	3	21	8	9	2				
8. Da tu valoración sobre la importancia de expresarse oralmente por medio de un debate.										9. ¿Qué valores pones en práctica mientras hablas y escuchas?									
<p>Es importante porque entiende las explicaciones, se desenvuelve más, se facilita el trabajo y en menos tiempo y más sencillo (fácil), sabe y autoevalúa su nivel de capacidad oral y la práctica de interpretación, hay un mejor análisis, sirve para valorar y escuchar, así como comprender y aprender textos y el mensaje. Tampoco se tienen problemas al contestar preguntas, queda claro. Si analizamos textos orales podemos analizar cualquier texto, ayuda en la retención (retener tema), se sugieren opiniones. Se pueden hacer preguntas para aclarar dudas porque hay personas como él que son expresivas para narrar algún cuento.</p>										Respeto	Tolerancia	Responsabilidad	Compañerismo	Diálogo	Comprensión	Escucha	Disciplina	Solidaridad	Prudencia
										Total de estudiantes que lo seleccionaron									
										7	5	2	4	2	2	6	2	2	2

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

10 ¿Comprendes el mensaje de manera oral? Según lo marques responde ¿por qué?			
Siempre <u>1</u> estudiante	A veces <u>15</u> estudiantes	Nunca <u>3</u> estudiantes	Obs.
Porque se necesita tener respeto y escucha para poder retener los mensajes orales.	Porque depende de cómo haya estado la lectura, la interpretación, o como se entonaron, su voz y el interés de la lectura. No siempre se pone atención, es difícil entender, resulta aburrido. Cuando la profesora se enferma no se oye bien, no todos escuchan, con pocas palabras se hace una idea. Sucede también que los temas son confusos, entonces espera el concepto para atacar y corregir algunas ideas. Puede ocurrir al no interpretar bien el mensaje,	Casi no pone atención y le da sueño	un estudiante mencionó que nunca pero no explicó por qué y dos se limitaron a no seleccionar ninguna opción

	se necesita concentración, cuando no se pone atención o cuando no dejan escuchar.		
--	---	--	--

Anexo 7. Post encuesta a estudiante

Estimado estudiante se está realizando una investigación con el fin de conocer la incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en el estudio del cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, por los estudiantes de 9 no C del Instituto Nacional de Matriz, durante el II semestre 2014.

Para responder el cuestionario te sugerimos marcar con una x la respuesta afirmativa o negativa considerada.

Sí No

- | | | |
|--|-------|-------|
| 1. Articulé correctamente mis ideas (claridad) | _____ | _____ |
| 2. Logré escuchar el cuento sin ninguna dificultad | _____ | _____ |
| 3. Tuve suficiente tiempo para exponer mis ideas | | _____ |
| 4. He tomado en cuenta gestos y movimientos corporales para expresar ideas | _____ | _____ |
| 5. Mi tono de voz ha sido adecuado para ser escuchado | _____ | _____ |
| 6. Conseguí mantener la atención de mis compañeros | _____ | _____ |
| 7. Pronuncie correctamente las palabras | _____ | _____ |
| 8. Hice repeticiones de palabras en un misma idea | _____ | _____ |
| 9. Mi entonación fue adecuada atendiendo a las pausas de de signos de puntuación | _____ | _____ |
| 10. Sentí temor al hablar en público | _____ | _____ |
| 11. Mantuve un contacto visual con el público | _____ | _____ |
| 12. Mostré disciplina y escucha atenta a la lectura del cuento | _____ | _____ |
| 13. Respeté la opinión de mis compañeros | _____ | _____ |
| 14. Pedí la palabra para participar | _____ | _____ |
| 15. Mi participación fue voluntaria | _____ | _____ |
| 16. Mantuve la conversación y no me distraje de mis compañeros | _____ | _____ |

-
17. Mi interpretación sobre la historia del cuento fue acertada, _____
es decir logré identificar el tema y el mensaje del cuento
 18. Compartí mis opiniones con mis compañeros y aprendí de sus _____
de sus propios aportes.
 19. Asimilé y comprendí la historia del cuento. _____
 20. Luego de escuchado el cuento recordé y mantuve en mi _____
memoria todos los acontecimientos dados.
 21. Mantuve la concentración durante la lectura en voz _____
alta del cuento.

Preguntas abiertas:

1. ¿Qué te pareció la actividad?
2. ¿Comprendiste el cuento de manera oral? ¿Por qué?
3. ¿Qué logros encuentras en esta actividad?
4. ¿Qué dificultad encuentras en esta actividad?
5. ¿Qué aprendiste de esta actividad?
6. ¿Qué recomendarías?

Anexo 7.1 Matriz de transcripción de post-encuesta estudiante:

Obs: Se hace referencia a los 21 aspectos que fueron consultados a los estudiantes, razón por la cual aparecen los aspectos a la izquierda y el numero estudiantes a la derecha, con sus respuestas afirmativas y/o negativas por aspecto. Posteriormente aparecen 6 preguntas abiertas que también se les fueron planteadas.

Objetivos:

- Analizar la incidencia de la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, mediante la técnica del debate, basado en el cuento “Catín criatura inolvidable”.
- Valorar la incidencia del método estructuralista para el análisis y discusión del contenido del cuento en el desarrollo de la expresión oral.

Parámetro consultado	Estudiantes																					
	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO
1. Articulé correctamente mis ideas	X		X		X			X	X		X		X		X		X		X		X	
2. Logré escuchar el cuento sin ninguna dificultad	X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X	
3. Tuve suficiente tiempo para exponer mis ideas	X		X		X			X	X		X		X			X	X		X		X	
4. He tomado en cuenta gestos o	X			x	X		X		X		x			x	X		x		x			X

movimientos corporales para expresar mis ideas																						
5. Mi tono de voz ha sido adecuado para ser escuchado	X		X		X			X			X		X	X			X				X	
6. Conseguí mantener la atención de mis compañeros		X	X			X	X		X		X		X		X				X	X		
7. Pronuncié correctamente las palabras		X	X		X		X				X			X	X				X	X		
8. Hice repeticiones de palabras en una misma idea		X		X		X		X		X		X	X			X		X			X	
9. Mi entonación fue adecuada atendiendo a las pausas según los signos de puntuación	X		X		X			X	X		X		X		X				X	X		
10. Sentí temor al hablar en público		X	X		X		X		X		X		X		X		X		X	X		
11. Mantuve un contacto visual con el público	X		X			X	-	-		X	X		X		X		-	-	X			X
12. Mostré disciplina y escucha	X		X		X		X		X		X			X	X		X		X			X

atenta a la lectura del cuento																				
13. Respeté la opinión de mis compañeros	X		X		X		X		X		X		X		X		X		X	
14. Pedí la palabra para participar	X		X		X		X		X		X		X		X		X		X	
15. Mi participación fue voluntaria	X		X		X		X		X		X		X		X		X		X	
16. Mantuve la conversación y no me distancié de mis compañeros	X		X		X		X	X		X		X		X		X		X		X
17. Mi interpretación sobre historia del cuento fue acertada, es decir logré identificar el tema y el mensaje del cuento.	X		X		X		X	X		X		X		X		X		X		X
18. Compartí mis opiniones con mis compañeros y aprendí de sus propios aportes	X		X		X		X		X	X		X		X	X		X		X	
19. Asimilé y comprendí la historia del cuento	X		X		X		X		X		X		X		X		X		X	

Incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento "Catín criatura inolvidable"

2014

20. Luego de escuchado el cuento, recordé y mantuve en mi memoria todos los acontecimientos dados	X		X		X			X	X		X			X		X	X			X	
21. Mantuve la concentración durante la lectura del cuento en voz alta	X		X		X			X		x	X		X		X		X	X			X

Parámetro consultado	Estudiantes																			
	12		13		14		15		16		17		18		19		20		21	
	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO
1. Articulé correctamente mis ideas		X	X		X		X		X			X	X			X	X		X	
2. Logré escuchar el cuento sin ninguna dificultad	X			X		X	X		X		X		X			X	X		X	

Incidencia de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del contenido del cuento "Catín criatura inolvidable"

2014

3.Tuve suficiente tiempo para exponer mis ideas	X			X	X		X			X	X		X		X		X		X	
4. He tomado en cuenta gestos o movimientos corporales para expresar mis ideas	X			X		X		X	X		X			X		X		X		X
5. Mi tono de voz ha sido adecuado para ser escuchado	X		X		X		X			X		X	X		X		X		X	
6.Conseguí mantener la atención de mis compañeros	X		X		X		X			X		X		X		X		X		
7.Pronuncié correctamente las palabras		X	X		X		X				X	X			X	X				X
8. Hice repeticiones de palabras en una misma idea	X			X		X		X		X		X	X				X		X	
9.Mi entonación fue adecuada	X			X		X	X		X		X		X		X	X		X		

atendiendo a las pausas según los signos de puntuación																			
10. Sentí temor al hablar en público	X			X	X			x	X		X		x		X			X	X
11. Mantuve un contacto visual con el público		X	X		X		X		x			X	x		x			x	x
12. Mostré disciplina y escucha atenta a la lectura del cuento	X			X	X		X			X	X		X		X	X		X	
13. Respeté la opinión de mis compañeros	X		X		X		X		X		X		X		X			X	
14. Pedí la palabra para participar		X	X		X		X			X	X		X		X			X	X
15. Mi participación fue voluntaria		X	X			X	X		-	-	X		X		X			X	X
16. Mantuve la conversación y no me distancié de mis	X		X		X		X		X			X	X		X			X	

compañeros																				
17. Mi interpretación sobre historia del cuento fue acertada, es decir logré identificar el tema y el mensaje del cuento.		X		X	X		X		X		X		X		X		X		X	
18. Compartí mis opiniones con mis compañeros y aprendí de sus propios aportes	X		X		X		X			X	X		X		X		X		X	
19. Asimilé y comprendí la historia del cuento		X		X	X		X			X	X		X			X	X		X	
20. Luego de escuchado el cuento, recordé y mantuve en mi memoria todos los acontecimientos dados		X		X		X	X		X			X		X			X		x	

21. Mantuve la concentración durante la lectura del cuento en voz alta		X		X		X	x		X			X		X		x	X		X	
--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--

Estudiante	Preguntas y respuestas		
	1. ¿Qué te pareció la actividad?	2. ¿Comprendiste el cuento de manera oral? ¿Por qué?	3. ¿Qué logros encuentra en esta actividad?
1	Muy bien ya que no ayuda a comprender la literatura.	No contestó	No contestó
2	Me pareció una buena manera de debatir un tema ya que ponemos en práctica el habla y la escucha.	Si lo comprendí porque me dejó un mensaje	En esta actividad encontré logros como: sabemos expresarnos, compartir ideas y opiniones, debatir el tema y dejarnos claros en cuanto a lo que discutimos.
3	Es muy buena podemos tomar en cuenta las opiniones de los demás de una manera respetuosa.	Si	Todos dan su opinión y pueden ser escuchados, nos podemos expresar de la manera en que pensemos
4	Es buena porque aprendió cosas que antes no sabia	No todo ya que mis compañeros no lo dejaron escuchar	No contestó
5	Muy bonita porque es un cuento muy parecido a la vida real.	No porque ya que ninguna lograba escuchar las opiniones de los	No contestó

		demás	
6	La actividad me pareció muy bonita porque aprendimos a convivir con nuestros compañeros, y aprender a poner en práctica la expresión sin ser burlados o corregidos.	Si ya que todos estábamos atentos a la lectura	Mejora de la expresión oral, practica de valores estudiados, relaciones humanas, poder aprender más sobre un determinado tema.
7	A mí me pareció muy buena ya que ponemos en práctica la interpretación de los cuentos.	Si comprendí el cuento de manera oral ya que es una historia con un mensaje	Poner en práctica la participación individual, prácticas de algunas actividades.
8	Excelente	Si	Ninguno
9	La actividad me pareció muy bien, estuve divertido me gusto el cuento.	Si comprendí el cuento de manera oral y estuvo muy bonito	En esta actividad encontramos saber escuchar y valores que encontramos en el texto.
10	Muy importante de interés además muy reflexiva.	Si pude comprender de manera oral ya que estuve atento a la escucha	Logré compartir opiniones con los demás, comprendí el cuento, logré tener un buen tono de voz.
11	En mi opinión me pareció bien porque mis compañeros contestaron las preguntas, hubo disciplina y escucha y pudimos entender el cuento.	Si lo comprendí y aprendí de las opiniones de mis compañeros	El logro que encuentro en esta actividad es aprender a escuchar de manera oral y poder encontrar el mensaje del cuento.
12	Me pareció buena porque nos despejamos nuestra mente y nos concentramos.	No contestó	Escucha y concentración
13	Pues fue muy entretenida, dinámica, y muy interesante.	Pues no mucho ya que no escuché muy bien debido al ruido de mi compañeros	Hablar sin temor a las críticas, aprendimos a escuchar debidamente
14	No me agradó lo suficiente, ya que me sentí incomoda hablar en público delante de mis compañeros.	Más o menos ya que no lograba escuchar algunas cosas	La enseñanza que nos dejó el cuento ya que fue muy interesante
15	La actividad me pareció muy buena por las personas que las supieron	Si comprendí porque la lectura fue clara además hicieron preguntas	Escuchar a los demás y comprender.

	hacer, además porque fue una lectura porque las personas no son nada envidiosas y son cosas que están reflejadas en nuestra cultura.	para ayudar a entender algunas dudas	
16	Bien	No porque no lo escuché bien	Expresar mis ideas
17	Muy bien porque aprendimos cosas o valores sobre el comportamiento.	No porque no puse mucha atención	Muchas ideas, aprendizajes y muchas cosas más
18	Muy buena porque todos acatamos participamos y dimos nuestras propias opiniones acerca del cuento.	Poco porque solo logre escuchar algunos acontecimientos	Encontré que los que participamos en la actividad tuvimos atentos y comprendimos el cuento.
19	La actividad me pareció muy bonita porque pudimos expresar nuestras ideas.	No porque no tengo el hábito de retención	Muchos ya que gracias a estas actividades expresamos nuestras ideas y sentimientos y aprendemos el hábito de escucha.
20	A mí me pareció que está bien porque así aprendimos a retener las ideas para luego exponerlas	Si	Aprender: porque aprendimos a escuchar, a respetar las opiniones de los demás.
21	No contestó	No contestó	No contestó

Estudiantes	Preguntas y respuestas		
	4. ¿Qué dificultad encuentras en esta actividad?	5. ¿Qué aprendiste de esta actividad?	6. ¿Qué recomendarías?
1	No contestó	No contestó	No contestó

2	No encontré muchas solamente un poco de nervios y dificultad para expresarnos de manera correcta.	Aprendí que es importante quedar claros con un tema y que se ponen muchos valores en práctica.	Nada
3	No todos estabas dispuestos a expresarse algunos no comprendieron o encontraron la manera de expresarse	Escuchar las opiniones de los demás y también respetarlas.	Que todos estuvieran dispuestos a participar voluntariamente y podamos respetar las opiniones de los demás.
4	Mis compañeros que somos disciplinados y no ponen atención	No contestó	Mmmmmm...no se
5	No contestó	No contestó	No contestó
6	Ninguna porque todo fue explicado claramente.	Que todos somos capaces de participar en grupos de discusión y todos(as) podemos comprender de manera oral	No recomendaría nada, estuvo bien todo
7	En esta actividad encontré dificultades como un poco de temor al no expresarme correctamente y en la pronunciación de las palabras.	Que todos los niños tenemos derecho a una educación y que no hay porque dedicarse al trabajo pesado que solo un adulto puede realizar	Que todos los niños asistan a la escuela para que el día de mañana sean profesionales.
8	Ninguna	Nada	Nada
9	Que muchos de nosotros no estuvimos atentos.	Saber valorar y apreciar sentimientos de las demás personas.	Nada ya que todo estuvo muy bien.
10	Se me dificultó la pronunciación de algunas palabras, además se me dificultó expresar algunas ideas.	Logré entender o aprender la importancia de este tema y sobre lo que ocurre a nuestro alrededor con el cuento.	El cuento está muy bonito, es de interés y muy reflexivo y recomiendo que lo sigan comunicando a muchos alumnos
11	Las dificultades que yo encuentro en mi opinión es no poder expresarme bien.	Aprendí a escuchar y entender el mensaje del cuento.	Que aprendieran a escuchar y analizar.
12	Casi no entendí el cuento	Compartir nuestras ideas	Que muestre más entusiasmo
13	Bueno que el cuento al leerlo no lo entendí muy bien.	Aprendí a compartir muchas ideas	Que cuando vayan a leer un cuento lo expliquen y no lo lean rápido.
14	No lograr escuchar algunas cosas	Aprendí de que es importante que	No tengo ninguna recomendación

		tengan una buena entonación para leer un cuento o compartir una idea	
15	Ninguna	Aprendí que los niños menores de 12 años no deben de hacer trabajos no recomendables para ellos de manera que podríamos lamentar alguna tragedia.	Nada. Todo muy bien
16	Que no entendí el cuento	Que es bueno participar en grupo	Nada
17	Que uno para hacer una cosa no tiene la voluntad si no la capacidad	Valores, respeto, tolerante y más aprendizaje	Que busquen otro cuento
18	La de que muchos casi no expresamos una idea coherente	Aprendí que si ponemos un buen esfuerzo podemos realizar un buen trabajo	Recomiendo que lo sigan llevando a la práctica para que los estudiantes demuestren sus capacidades de escucha y expresión
19	Que no pusimos la suficiente atención a la lectura del cuento porque si la hubiéramos puesto hubiese sido un excelente trabajo.	Que podemos expresar nuestras ideas, que tengo que dejar el miedo de hablar en público y mucho más...	Que nos sigan transmitiendo estas actividades para así, ser unos buenos oyentes y saber hablar. Gracias =D
20	Dominio del tema: nos equivocamos en algunas preguntas porque no teníamos dominio del tema	A respetar las opiniones de los demás, a escuchar y a retener ideas	Que sigan haciendo muchas actividades iguales porque son muy bonitas.
21	No contestó	No contestó	No contestó

7.1.1 Matriz- Resumen de transcripción de post-encuesta estudiante

Obs: Los datos aparecen en función de cada aspecto según el número de estudiantes que respondieron, ya sea afirmativa o negativamente a cada aspecto, y conocer de esta manera que elementos básicos y/o procesos del pensamiento que consideran haber puesto en práctica bien o no.

N°	Aspectos del método estructuralista-expresión oral (Parámetros)	RESPUESTAS	
		AFIRMATIVA (si)	NEGATIVA (no)
1	Articulé correctamente mis ideas (claridad)	15 de 21 est.	6 de 21 est
2	Logré escuchar el cuento sin ninguna dificultad	12 de 21 est	9 de 21est
3	Tuve suficiente tiempo para exponer mis ideas	16 de 21 est	5 de 21est
4	He tomado en cuenta gestos y movimientos corporales para expresar ideas	11 de 21 est	10 de 21 est
5	Mi tono de voz ha sido adecuado para ser escuchado	14 de 21 est	7 de 21 est
6	Conseguí mantener la atención de mis compañeros	17 de 21 est	4 de 21 est
7	Pronuncie correctamente las palabras	14 de 21 est	7 de 21 est
8	Hice repeticiones de palabras en un misma idea	4 de 21 est	17 de 21est
9	Mi entonación fue adecuada atendiendo a las pausas de signos de puntuación	13 de 21 est	8 de 21 est
10	Sentí temor al hablar en público	11 de 21 est	10 de 21est
11	Mantuve un contacto visual con el público	11 de 21 est	10 de 21est
12	Mostré disciplina y escucha atenta a la lectura del cuento	16 de 21 est	5 de 21 est
13	Respeté la opinión de mis compañeros	20 de 21 est	1 de 21 est
14	Pedí la palabra para participar	15 de 21 est	6 de 21 est
15	Mi participación fue voluntaria	20 de 21 est	1 de 21 est
16	Mantuve la conversación y no me distraje de mis compañeros	17 de 21 est	4 de 21 est
17	Mi interpretación sobre la historia del cuento fue acertada, es decir logré identificar el tema y el mensaje del cuento	17 de 21 est	4 de 21 est
18	Compartí mis opiniones con mis compañeros y aprendí de sus propios aportes	17 de 21 est	4 de 21 est
19	Asimilé y comprendí la historia del cuento	15 de 21 est	6 de 21 est
20	Luego de escuchado el cuento recordé y mantuve en mi memoria todos los acontecimientos dados	10 de 21 est	11 de 21 est
21	Mantuve la concentración durante la lectura en voz alta el cuento	13 de 21 est	8 de 21 est

Preguntas abiertas

1. ¿Qué te pareció la actividad?

Aprendimos cosas sobre el comportamiento, valores, bien a retener las ideas para luego exponerlas, es una actividad bonita porque se pudo expresar las ideas y participé en la dinámica que es bastante divertida y fomenta el respeto al escuchar las opiniones de los demás, es interesante para despejar la mente y salir de la rutina nos concentramos, hubo disciplina y escucha para entender el cuento, porque fue reflexivo también por las personas que lo supieron hacer, el cuento es excelente, se reflejó la cultura de las personas, parecido a la vida real, se puso en práctica el habla y la escucha ayuda a comprender la literatura a través de la interacción, a convivir, a poner en práctica nuestras ideas sin ser burlados, sin ser corregidos, no agradó se sintió incomodo al hablar en público delante de sus compañeros.

2. ¿Comprendiste el cuento de manera oral? ¿Por qué?

No porque no puse mucha atención, no lo escuchó bien, no tengo el hábito de la retención, poco porque solo logré escuchar algunos acontecimientos, no mucho, no escuche debido al ruido de mis compañeros, regular, no logré escuchar algunas cosas, si la lectura fue clara porque se hicieron algunas preguntas para dar a entender la lectura, fue muy bonita, estuvo bonita porque estuve atento a la escucha, si aprendió de las opiniones a la lectura, es una historia con un mensaje y se dejó un mensaje.

3. ¿Qué logros encuentras en esta actividad?

La enseñanza del cuento ya que fue muy interesante, el hablar sin temor a la crítica, escuchar debidamente (saber escuchar teniendo el hábito de la escucha), la concentración, aprender escuchar de manera oral y poder encontrar el mensaje del cuento, compartir opiniones, comprender el cuento, tener buen tono de voz, valores en el cuento la

práctica de valores, mejor expresión oral, expresar ideas, sentimientos, respetar las opiniones de los demás , estar atento, establecer relaciones entre el cuento y la vida real del ser humano y aprender sobre un tema determinado.

4. ¿Qué dificultad encontraste en esta actividad?

No entendí el cuento, dominio del tema, en algunas preguntas, no puse mucha atención a la lectura del cuento, no expresamos ideas coherentes, tenía la capacidad pero no la voluntad, ninguna, no logré escuchar algunas cosas, no poder expresarse bien, no estar dispuesto a expresarse, pronunciación de palabras, temor y nervios

5. ¿Qué aprendiste de esta actividad?

Que es bueno participar en grupo, respetar las opiniones de los demás, a retener ideas y expresarlas, que se debe de dejar el miedo al hablar, que si hay un buen esfuerzo hay un buen trabajo, los valores el respeto, tolerancia y más aprendizaje, a contextualizar la historia dando el nivel aplicado a la lectura, hay que tener buena entonación para leer una lectura o compartir una idea, escuchar y entender un mensaje (quedar claro con el tema), saber valorar los sentimientos de las personas, nada, que somos capaces de participar en grupos de discusión y podemos comprender textos de manera oral,

6. ¿Qué recomendarías?

Nada, seguir haciendo esta actividad, ser buenos oyentes y saber hablar, que los estudiantes demuestren la capacidad de escucha y expresión, leer el cuento despacio (contar el cuento y no leerlo), más entusiasmo y aprender a escuchar.

Anexo 8. Guía de observación a estudiantes

- Analizar la incidencia de la aplicación del método estructuralista en la expresión oral del cuento Catín criatura inolvidable, basado en la aplicación de una estrategia para la expresión oral.
- Valorar la incidencia del método estructuralista para el análisis y discusión del contenido del cuento en el desarrollo de la expresión oral.

Lugar_____ Fecha_____ Hora_____

Nombre del observador_____

Nombre del observado_____

- Detalles previos a la aplicación de la técnica:

Indiquemos resultados acerca del método estructuralista (elementos básicos, procesos del pensamiento y enfoques comunicativo y humanístico), la técnica y su desarrollo por los estudiantes, en su expresión oral, colocando el número del parámetro que consideremos, haciendo siempre referencia a la valoración cualitativa para cada rango o nivel.

1- Excelente 2- Muy bien 3- Bien 4-Deficiente

1- La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio____

2- El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave____

3- La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación____

4- Evitó la monopolización de la palabra____

5- La pronunciación fue clara____

6- Evitó muletillas o interferencias vocales____

7- Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte y la actividad nerviosa por otra____

- 8- Uso una gesticulación adecuada____
- 9- Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría _____
- 10- Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos____
- 11- Mantuvo contacto visual con el público____
- 12- Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea____
- 13- Comunicó dinamismo____
- 14- Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público____
- 15- La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia____
- 16- Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa____
- 17- Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas____
- 18- Expresa sus ideas con claridad; con una clara articulación____
- 19- Emite su sano juicio sobre la historia____
- 20- Su juicio lo aplica a su vida personal____
- 21- Respeta la opinión de los demás____
- 22- Pide la palabra al participar____
- 23- Participación espontánea____
- 24- Identifica bien los personajes del cuento____
- 25- Identifica bien la atmosfera____
- 26- Identifica bien el ambiente _____
- 27- Identifica bien el tipo de narrador____
- 28- Identifica bien la trama del cuento _____
- 29- Identifica bien el tiempo _____
- 30- Identifica bien el tono____

Observación: el empleo de esta guía lleva intrínsecamente los procesos de pensamiento cuya característica principal es el elemento abstracto, bien dado a través del proceso del habla o la escucha. Estos serán incorporados posteriormente en el proceso de discusión y análisis.

Esta guía se aplicará por estudiante a través de las intervenciones que el estudiante realice durante el proceso del debate.

Anexo 8.1 Matriz de transcripción de observación a estudiante

Estos parámetros fueron observados individualmente a cada estudiante (21 estudiantes), durante el proceso de realización del debate. Para ello nos dividimos cinco estudiantes por observador: Iveth, Eveling, Vildad y la docente Jeaneth González.

Cabeseñalar que debía hacerse una observación individual por estudiante en base a 30 parámetros, para poder identificar aspectos del método estructuralista y su incidencia en la expresión oral que es particular en cada estudiante.

Considerando los rangos o niveles cualitativos de la siguiente manera:

1- Excelente 2- Muy bien 3- Bien 4- Deficiente

Elementos audio-linguales (Parámetros)	Estudiante 1				Estudiante 2				Estudiante 3			
	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente
1. La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio.			X				X		x			
2. El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave.			X				X				x	
3. La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación.			X				X			x		
4. Evitó la monopolización de la palabra.			X			X					x	
5. La pronunciación fue clara			X			X				x		
6. Evitó muletillas o interferencias vocales			X				X		x			
7. Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte y la actividad nerviosa por otra		X				X				x		

8. Usó una gesticulación adecuada		X				X				x	
9. Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría			X			X			x		
10. Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos		X				X			X		
11. Mantuvo contacto visual con el público			X			X			X		
12. Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea		X				X			X		
13. Comunicó dinamismo			X			X			X		
14. Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público		X				X				X	
15. La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia			X			X				x	
16. Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa		X				X					x
17. Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas			X			X			x		
18. Expresa sus ideas con claridad; con una clara articulación		X				X				X	
19. Emite su sano juicio sobre la historia			X			X					x
20. Su juicio lo aplica a su vida personal		X				X			X		
21. Respeta la opinión de los demás			X			X			X		
22. Pide la palabra al participar		X				X			X		
23. Participación espontánea			X			X				x	
24. Identifica bien los personajes del cuento	X					X			x		
25. Identifica bien la atmosfera		X				X				x	
26. Identifica bien el ambiente		X				X				x	
27. Identifica bien el tipo de narrador			X					X			x
28. Identifica bien la trama del cuento			X			X				X	
29. Identifica bien el tiempo			X			X				X	
30. Identifica bien el tono			X			X				x	

Elementos audio-linguales (Parámetros)	Estudiante 4				Estudiante 5				Estudiante 6			
	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente
1. La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio.	X				x					x		
2. El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave.		X			x						x	
3. La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación.			X		x						x	
4. Evitó la monopolización de la palabra.		x			x					x		
5. La pronunciación fue clara			x		x					x		
6. Evitó muletillas o interferencias vocales		x			x						x	
7. Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte y la actividad nerviosa por otra			x		x						x	
8. Usó una gesticulación adecuada		x			x						x	
9. Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría		x			x						x	
10. Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos			x				x					x
11. Mantuvo contacto visual con el público			x		x						x	
12. Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea		x			x					x		
13. Comunicó dinamismo		x			x						x	
14. Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público			x		x							x
15. La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia			x		x						x	
16. Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa		x			x						x	
17. Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas			x		x						x	
18. Expresa sus ideas con claridad; con una clara articulación		x			x						x	

19. Emite su sano juicio sobre la historia			X		X					X	
20. Su juicio lo aplica a su vida personal		X					X			X	
21. Respeta la opinión de los demás			X		X				X		
22. Pide la palabra al participar	X					X		X			
23. Participación espontánea	X				X					X	
24. Identifica bien los personajes del cuento		X			X				X		
25. Identifica bien la atmosfera			X			X				X	
26. Identifica bien el ambiente			X			X				X	
27. Identifica bien el tipo de narrador				X			X				X
28. Identifica bien la trama del cuento			X			X			X		
29. Identifica bien el tiempo			X				X			X	
30. Identifica bien el tono			X			X				X	

Elementos audio-linguales (Parámetros)	Estudiante 7				Estudiante 8				Estudiante 9			
	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente
1. La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio.			X			X				X		
2. El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave.		X				X					X	
3. La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación.			X			X					X	
4. Evitó la monopolización de la palabra.			X				X		X			
5. La pronunciación fue clara			X			X					X	
6. Evitó muletillas o interferencias vocales			X				X			X		
7. Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte			X				X				X	

y la actividad nerviosa por otra											
8. Usó una gesticulación adecuada			X				X				X
9. Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría			X				X			X	
10. Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos			X				X				X
11. Mantuvo contacto visual con el público		X					X			X	
12. Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea			X			X				X	
13. Comunicó dinamismo			X				X			X	
14. Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público			X				X			X	
15. La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia			X				X			X	
16. Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa			X				X			X	
17. Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas			X				X			X	
18. Expresa sus ideas con claridad; con una clara articulación		X					X			X	
19. Emite su sano juicio sobre la historia			X				X			X	
20. Su juicio lo aplica a su vida personal			X				X				X
21. Respeta la opinión de los demás		X				X			X		
22. Pide la palabra al participar	X				X				X		
23. Participación espontánea				X			X			X	
24. Identifica bien los personajes del cuento		X				X				X	
25. Identifica bien la atmosfera				X			X			X	
26. Identifica bien el ambiente			X			X				X	
27. Identifica bien el tipo de narrador				X			X				X
28. Identifica bien la trama del cuento			X				X			X	
29. Identifica bien el tiempo			X				X			X	
30. Identifica bien el tono			X				X			X	

Elementos audio-linguales (Parámetros)	Estudiante 10				Estudiante 11				Estudiante 12			
	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente
1. La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio.			x	x	x					x		
2. El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave.		x				x					x	
3. La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación.			x			x					x	
4. Evitó la monopolización de la palabra.	x					x				x		
5. La pronunciación fue clara			x			x				x		
6. Evitó muletillas o interferencias vocales			x				x				x	
7. Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte y la actividad nerviosa por otra				x			x				x	
8. Usó una gesticulación adecuada			x			x				x		
9. Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría			x			x				x		
10. Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos			x			x					x	
11. Mantuvo contacto visual con el público			x			x					x	
12. Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea		x				x				x		
13. Comunicó dinamismo			x			x					x	
14. Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público			x			x					x	
15. La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia			x			x				x		

16. Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa			x			x				x		
17. Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas			x			x				x		
18. Expresa sus ideas con claridad; con una clara articulación		x				x				x		
19. Emite su sano juicio sobre la historia			x			x					x	
20. Su juicio lo aplica a su vida personal				x			x				x	
21. Respeta la opinión de los demás	x					X				x		
22. Pide la palabra al participar		x				x				x		
23. Participación espontánea				x			x				x	
24. Identifica bien los personajes del cuento		x				x				x		
25. Identifica bien la atmosfera			x				x				x	
26. Identifica bien el ambiente			x				x				x	
27. Identifica bien el tipo de narrador				x			x				x	
28. Identifica bien la trama del cuento			x				x				x	
29. Identifica bien el tiempo			x			x					x	
30. Identifica bien el tono			x			x					x	

Elementos audio-linguales (Parámetros)	Estudiante 13				Estudiante 14				Estudiante 15			
	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente
1. La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio.		X					X				x	
2. El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave.		X				X				x		
3. La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación.			X				X				x	
4. Evitó la monopolización de la palabra.		X				X				x		
5. La pronunciación fue clara		X					X				x	

6. Evitó muletillas o interferencias vocales		X				X				X
7. Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte y la actividad nerviosa por otra	X					X			x	
8. Usó una gesticulación adecuada	X					X			x	
9. Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría		X					X		x	
10. Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos		X				X			x	
11. Mantuvo contacto visual con el público	X					X			x	
12. Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea								x		
13. Comunicó dinamismo	X					X			x	
14. Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público		x				x			X	
15. La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia	x					X			X	
16. Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa	X					X			X	
17. Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas		X				X			x	
18. Expresa sus ideas con claridad; con una clara articulación		X			X				x	
19. Emite su sano juicio sobre la historia		X					X		x	
20. Su juicio lo aplica a su vida personal		X					X			x
21. Respeta la opinión de los demás	X				X				x	
22. Pide la palabra al participar	X				X				x	
23. Participación espontánea		X				X				x
24. Identifica bien los personajes del cuento	X				X				x	
25. Identifica bien la atmosfera		X				X			x	
26. Identifica bien el ambiente		X				X			x	
27. Identifica bien el tipo de narrador		X					X			x
28. Identifica bien la trama del cuento		X				X			x	
29. Identifica bien el tiempo		X				X			x	
30. Identifica bien el tono		X				X			x	

Elementos audio-linguales (Parámetros)	Estudiante 16				Estudiante 17				Estudiante 18			
	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente
1. La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio.			X				X			X		
2. El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave.			X				X				X	
3. La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación.			X				X			X		
4. Evitó la monopolización de la palabra.	X											
5. La pronunciación fue clara			x			X				X		
6. Evitó muletillas o interferencias vocales				x			X				X	
7. Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte y la actividad nerviosa por otra			x				X					X
8. Usó una gesticulación adecuada			x				X				X	
9. Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría			x				x				X	
10. Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos				x			x				x	
11. Mantuvo contacto visual con el público			x									
12. Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea			x			X					X	
13. Comunicó dinamismo			x				X				X	
14. Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público			X				X				X	
15. La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia			X				X				X	

16. Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa			X				X				X	
17. Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas			x				X			X		
18. Expresa sus ideas con claridad; con una clara articulación		x					X				X	
19. Emite su sano juicio sobre la historia				x			X					X
20. Su juicio lo aplica a su vida personal			x			X					X	
21. Respeta la opinión de los demás		x			X				X			
22. Pide la palabra al participar	x						X				X	
23. Participación espontánea				x			X					X
24. Identifica bien los personajes del cuento			x			X				X		
25. Identifica bien la atmosfera			x					x			X	
26. Identifica bien el ambiente			x				X				X	
27. Identifica bien el tipo de narrador				x				X				X
28. Identifica bien la trama del cuento			x				X				X	
29. Identifica bien el tiempo			x				X				X	
30. Identifica bien el tono			x				X				X	

Elementos audio-linguales (Parámetros)	Estudiante 19				Estudiante 20				Estudiante 21			
	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente
1. La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio.			X			x			-	-	-	-

2. El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave.		X				x		--	--	--	--
3. La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación.			X			x		--	--	--	--
4. Evitó la monopolización de la palabra.	X					x		--	--	--	--
5. La pronunciación fue clara			x			x		--	--	--	--
6. Evitó muletillas o interferencias vocales			X			x		--	--	--	--
7. Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte y la actividad nerviosa por otra			X			x		--	--	--	--
8. Usó una gesticulación adecuada			X			x		--	--	--	--
9. Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría			X			x		--	--	--	--
10. Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos			X			x		--	--	--	--
11. Mantuvo contacto visual con el público		X					x	--	--	--	--
12. Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea		X					x	--	--	--	--
13. Comunicó dinamismo			x				x	--	--	--	--
14. Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público			X				x	--	--	--	--
15. La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia		X				x		--	--	--	--
16. Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa		x					x	--	--	--	--
17. Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas			x				x	--	--	--	--
18. Expresa sus ideas con claridad; con una clara articulación			x				x	--	--	--	--
19. Emite su sano juicio sobre la historia			x				x	--	--	--	--
20. Su juicio lo aplica a su vida personal			x				x	--	--	--	--
21. Respeta la opinión de los demás	x				x			--	--	--	--
22. Pide la palabra al participar	x				x			--	--	--	--
23. Participación espontánea			x			x		--	--	--	--
24. Identifica bien los personajes del cuento		x				x		--	--	--	--
25. Identifica bien la atmosfera			X				x	--	--	--	--
26. Identifica bien el ambiente			X			x		--	--	--	--

27. Identifica bien el tipo de narrador			X					x	--	--	--	--
28. Identifica bien la trama del cuento			X			x			--	--	--	--
29. Identifica bien el tiempo			X				x		--	--	--	--
30. Identifica bien el tono			X					x	--	--	--	--

Obs: La estudiante número 21 no quiso participar de la actividad por lo que en ella no fueron evidenciados ninguno de los aspectos de la guía.

Anexo 8.1.1 Matriz de consolidación de la guía de observación a estudiantes

Los 30 parámetros, aparecen horizontalmente en la parte superior del cuadro y al lado izquierdo de manera vertical, los observadores con los parámetros considerados, ya consolidados por los cinco estudiantes observados, es decir solo se hace mención al nivel en que están los cinco estudiantes por parámetro observado y por observadora.

Considerando los rangos o niveles cualitativos de la siguiente manera:

1- Excelente 2- Muy bien 3- Bien 4- Deficiente

Elementos audio-linguales (Parámetros)	Observadora Iveth				Observadora Jeaneth				Observadora Eveling				Observadora Vildad			
	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente	Excelente	Muy bien	Bien	Deficiente
1. La velocidad en la voz fue adecuada; no muy rápida, ni muy despacio.			x				X				X				X	

2. El volumen de la voz fue adecuado; ni muy fuerte ni muy suave.			x				X				X				X	
3. La entonación fue adecuada; atendiendo signos de puntuación.			x				X				X					X
4. Evitó la monopolización de la palabra.	x						X		X						X	
5. La pronunciación fue clara			x				X				X					
6. Evitó muletillas o interferencias vocales			x				X				X				X	
7. Mantuvo la postura adecuada; evitó la inmovilidad por una parte y la actividad nerviosa por otra			x			x					X				x	
8. Usó una gesticulación adecuada				x		X					X					X
9. Uso la expresión facial adecuadamente; evitó la expresión facial fría			x			X					X					X
10. Sus palabras fueron sincronizadas con los gestos			X	x			X			X					X	
11. Mantuvo contacto visual con el público		X					X		x						X	
12. Comunicó espontaneidad, interés y entusiasmo por el tema o la idea			X			X					X				X	
13. Comunicó dinamismo				X			X				X				X	
14. Mantuvo el matiz convencional; no se distanció del público				X		X					X					X
15. La interpretación fue acertada; basado en el tema principal y contextualizando la historia			X				X				X				X	
16. Organiza y expresa bien sus ideas; hay secuencia lógica en lo que expresa			X			X					X			X		
17. Muestra seguridad y firmeza para expresar sus ideas			X				X				X				X	
18. Expresa sus ideas con claridad; con			X			X					X			x		

una clara articulación															
19. Emite su sano juicio sobre la historia			X				X			X				x	
20. Su juicio lo aplica a su vida personal				X			X			X			X		
21. Respeta la opinión de los demás		X					X		X			X			
22. Pide la palabra al participar	X					X			X				X		
23. Participación espontánea	X				X						X			X	
24. Identifica bien los personajes del cuento	X				X				X				X		
25. Identifica bien la atmosfera			X				X			X				X	
26. Identifica bien el ambiente			X				X			X				X	
27. Identifica bien el tipo de narrador				X				X		X					X
28. Identifica bien la trama del cuento			x				X			X				X	
29. Identifica bien el tiempo			X			X				X				X	
30. Identifica bien el tono			x				x			X				X	

Aquí se muestra el resumen general en base a todos los parámetros, para deducir los elementos audio-linguales y enfoques que plantea el método estructuralista.

Lo que se concluye que en las y los estudiantes de 9no grado C, los aspectos antes mencionados se evidenciaron que cualitativamente andan en el tercer rango o nivel "BIEN", en términos generales en su expresión oral.

En su gran mayoría, presentan grandes dificultades al momento de su expresión oral, para llegar al primer rango o nivel "EXCELENTE", se debe trabajar más en la misma.

Cabe reiterar que una estudiante no expresó ninguna idea de manera oral, por lo que no fue evidenciado y ratificado en ella su nivel de expresión oral aplicando el método estructuralista.

Anexo 9. PLAN DE CLASES

Fecha: _____ Grado _____ Disciplina: _____

Unidad: I. Conozcamos a nuestros cuentistas

Familia de valores: Valores intelectuales: creatividad e iniciativa.

Contenido de adecuación: Los derechos humanos.

Indicador de logro: Expresa acuerdo o desacuerdo con el contenido de los textos orales y emite juicio crítico sobre la información escuchada.

Competencia de eje transversal: Demuestra habilidad para establecer y mantener relaciones interpersonales significativas y respetuosas en su entorno.

Contenido: El debate: cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco.

Estrategias metodológicas

- Conversar con los y las estudiantes sobre lo que saben del debate, de esta manera se exploran los conocimientos previos vinculados a la realización del mismo.
- Motivarlos a que expresen los conocimientos que poseen acerca de la organización, realización y funciones de los participantes.
- Hacer predicciones a los estudiantes acerca de lo que esperan del cuento, de la vida del autor y presentar el vocabulario desconocido.
- Leer con buena dicción, entonación, expresividad y fluidez el cuento, seleccionando algunos estudiantes de manera voluntaria.
- Formar equipos de trabajo (2) y orientar al estudiantado que organice y prepare un debate basado en la información antes mencionada. Este se realizará con una guía orientadora para la expresión oral del mismo.
- Fomentar a través del trabajo en equipo el respeto, el compañerismo, la tolerancia, la creatividad e iniciativa.

- Realización del debate parafraseando el contenido del cuento emitiendo juicios valorativos y cuidando respetar las ideas y opiniones de sus compañeros y compañeras.
- Realizar la conclusión o valoración de la clase.

Preguntas orientadoras para la realización del debate a cargo del moderador.

01. Cuenta brevemente la historia.
02. ¿Cómo te imaginas el lugar donde se desarrolla la historia?
03. ¿En qué lugar de Nicaragua crees ocurrió esta historia?
04. ¿Cómo te imaginas a Catín?
05. Describe como inicia el cuento.
06. Describe el problema principal que ocurre en la historia.
07. Opina sobre las dificultades que enfrenta Catín.
08. ¿Qué te parece el uso de expresiones nicaragüenses en el cuento?
09. ¿Cuál es la clase social que está representada en la historia?
10. Ejemplifica la condición social que esta presentada en la historia.
11. ¿Cómo termina la historia?
12. ¿Qué parte del cuento te gustó más? ¿Por qué?
13. ¿Hay alguna parte que no te haya gustado? ¿Por qué?
14. ¿Es para ti un buen cuento? ¿Por qué?
15. ¿Te identificas con algún personaje? ¿Por qué?
16. ¿Estás de acuerdo con las ideas planteadas en la historia?
17. ¿Qué valores según tu opinión se destacan en el cuento? Identifícalos.
18. ¿Cuáles son las cosas más importantes que aprendiste?
19. Si pudieras hablar con el autor ¿Qué te gustaría preguntarle sobre la historia o sobre su motivación para escribirla?
20. ¿Con qué comunidad se parece la que se habla en el cuento?
21. Identifique los elementos del cuento: personajes, ambiente, tiempo, atmósfera, trama, tono y narrador.

Anexo 9.1 Realización del plan de clases

Llegado el día lunes 13 de octubre del 2014, nos presentamos en el Instituto Nacional de Madriz en el municipio de Somoto a las 7: am.

Con el objetivo que nos habíamos planteado determinar la incidencia del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, a través de la estrategia de grupo de discusión como técnica el debate.

Les dimos a conocer el contenido que íbamos a desarrollar: El debate: cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco.

De primer momento hubo un conversatorio con los y las estudiantes sobre los conocimientos que tenía sobre el debate, por si lo habían estudiado como lo habían realizado.

Fueron motivados a dar sus puntos de vistas sobre el contenido, para entrar en ambiente y se les quitaran los nervios.

Una vez escuchado las opiniones de los y las estudiantes se pasó a desarrollar a desarrollar el tema en donde se les dio a conocer el concepto, funciones del moderador y la función de los participantes en su totalidad.

Se les explicó que 21 de los estudiantes presentes participarían en la discusión de un cuento, el cual fue "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco. Para ello se les habló de la biografía del autor de manera que fueran conociendo la temática, a sí mismo el vocabulario desconocido.

Luego de esto se pasó a la lectura del cuento realizada por una estudiante que ejecutaría el papel de moderador, momento en que los y las estudiantes deberían estar atentos para escuchar la historia, ya que de ellos dependen la realización del debate.

Inmediatamente se terminó la lectura del cuento se pasó a la organización de los participantes de los cuales ya habíamos dicho la cantidad de que participarían. Se formó un grupo de 20 estudiantes y una moderadora con una guía orientadora de 21 preguntas sobre el contenido del cuento, que ayudaran a la discusión.

He aquí las posibles respuestas a las 21 preguntas:

1. Inicia con la descripción de Catín, su personalidad, el lugar donde vivían, la historia de los padres biológicos de Catín. La vida pobre y miserable que llevaban, el no poder asistir a la escuela por la necesidad de trabajar y llevar el sustento a casa.

Asimismo relata la buena voluntad de un hombre conocido de ellos de querer bautizar a Catín y mandarlo a la escuela como debería ser, pero todo se vio truncado con la trágica muerte del pequeño, éste un día salió con su papá adoptivo con una carreta halada por ellos mismos, esta le pasó por encima dejándolo medio muerto, sin más que hacer por él solo quedó el recuerdo de su trágica muerte.

2. En una comunidad donde no hay tráfico de vehículos y solo se ven las carretas con bueyes o burros como transporte y personas pobres.

3. En las afueras de Managua.

4. Un niño de baja estatura, mal vestido, con facciones de alguien que ha trabajado mucho y duerme poco, inteligente, listo y diestro para labores de la casa.

5. Con una descripción del niño Catín, el narrador nos presenta o nos ubica las particularidades de los mismos y de quienes conviven con él.

6. La pobreza que sumerge a la familia adoptiva de Catín, no les permitía mandar al niño a una escuela teniendo que trabajar, ayudar a sus padres y como consecuencia de los trabajos muere sin conocer el pan de la enseñanza.

7. De entrada Catín pierde a sus padres biológicos, es adoptado por unas personas que si bien lo querían mucho, no tenía las condiciones necesarias para darle una vida digna, de manera que tiene que trabajar, y por mala suerte es atropellado por su misma carreta de trabajo.

8. Son propias de nuestro habla, presenta la cotidianidad de las personas, su vivir, su léxico va de acuerdo a la cultura.

9. La clase social que están representando en el cuento es la de los pobres marginados que tienen que vivir de su trabajo en el campo día y noche para

conseguir el sustento poniendo enfrentando las vicisitudes de la vida con todos sus riesgos.

10. Los personajes viven aislados de toda la civilización lo que le dificulta la relación con personas con una cultura mejor, económicamente se ajustaron a mantener el sustento de la casa y por ello tienen que trabajar todos, hasta Catín cuyo lugar sería en la escuela.

11. Con la trágica muerte de Catín, la carreta que llevaba le pasara por encima de su humanidad, el que iba ser su padrino se lamenta y hay en él una especie de indignación y reflexiona e invita a todos los niños que asistan a la escuela no en el campo del trabajo.

12. Cualquier respuesta es correcta

13. La muerte de Catín, el que no haya tenido la oportunidad de visitar a la escuela, mucho menos de haber quedado sin inscripción en el registro.

14. Si porque describe la condición de un niño que como mucho pasan por dificultades, quieren estar en escuela y pueden ayudarle en la parte económica, asimismo todo es una semejanza de la realidad.

15. Cualquier respuesta es correcta.

16. Cualquier respuesta es correcta.

17. Cualquier respuesta es correcta.

18. Cualquier respuesta es correcta.

19. Cualquier respuesta es correcta

20. Cualquier respuesta es correcta

21. Los personajes: Catín, Tomás, el autor, los padres adoptivos de Catín y los padres biológicos.

El ambiente: en una comunidad, trabajo en el campo, trabajado con una carreta y con cargas.

Tiempo: en una mañana que salió a trabajar con su padre adoptivo.

Atmósfera: la pobreza que circunda a la familia de Catín.

Trama: una familia de escasos recursos económicos se ve obligado a enviar a Catín a trabajar cargando fletes siendo un trabajo muy pesado.

Tono: tristeza, preocupación e indignación al final.

Narrador: personaje, es un personaje más de la historia.

Anexo 9.2 Cuento debatido: Catín, criatura inolvidable

Catín era el omnipresente, el sábelo todo y el comodín en esta lejana finquilla de la Comarca de los Gutiérrez, donde vivían quienes fueron amables y serviciales vecinos durante cierta temporada, en que un paludismo padre me hizo buscar la montaña, huyendo de Managua, de la tigre y de las inyecciones de la quinina. Yo nunca vi – con el perdón de las abuelitas de mi barrio – un chavalo más listo ni más solito y animoso que Catín.

Bastaba pasar un rato, durante el día, en la humilde casita de la finca: - "Catín, ¿ya aguaste los bueyes?". ¿A qué horas pasó Santiago el otro sábado, Catín? O bien, en un nivel más elevado:- "¿A cómo sale el medio de frijoles, Catín, con la fanega de veinte y cuatro reales?".

Cuando en presencia de extraños el muchacho contestaba sin mucho titubeos a preguntas de tal calibres, era seguro que el viejo Tomás se volviera a la vista a decir, con genio orgullo: -"En su vida ha estado en la escuela".

¿Y a qué escuela hubiera podido asistir Catín, si en muchas leguas a la redonda no había ninguna?, ¿y a qué horas, el pobrecito, cuando el sol se le hacía corto para subir agua, rajar leña, cortar plátanos y para otras mil tareas más? Pero su gente lo quería mucho y como ni el viejo ni las dos mujeres de la casa parecían de haraganería, no chocaba que el chiquillo se mantuviera también lleno de quehaceres propios de la vida campestre. Por otra parte, todos los afanes terminaban o la apuesta de sol y que el tiempo de la tarde se hacía tan pronto como Tomás volvía de sus trabajos de campo, reunida toda la familia en derredor de una mesa frugal pero bien abastecida,- que hacía de molendero-, y el tibio, el queso seco, las tortillas de maíz y la carne asada se compartían en dichosa paz.

Yo le daba a Catín, así, al ojo, unos diez años, once a lo más. En casa no se sabía a ciencia cierta, porque él no era de la familia. El viejo Tomás contaba que Catín

se les había aparecido una mañanita, en pleno temporal del año cuarenta, solito y casi desnudo, remojado y hambriento, cuando se le murió su mamá en el miserable rancho donde habían quedado después que el hombre los dejó para ir a huir, "por virtud de haberse hecho en un entierro" en una jugadera de dados de la fiesta de San Rafael. El chigüincito partía con el alma llorando, contaba el viejo, pero cuando le dieron de comer se contentó y les dijo cómo se llamaba, y que su mamá estaba tiesa y que no se quería levantar.

-“Amigó-” seguía Tomás – “como nosotros no tuvimos familia, yo dije: a éste me lo manda Tata uchú, me fui, y le agarré a su mamá, me lo traje... Y aquí lo tiene, amigó, ya queriendo llegar a solterito... Un día lo voy a llevar a Managua, porque lo quiero bautizar y apuntar como hijo propio”.

El chavalito escuchaba con cara de gozo la narración de su temprana biografía y para prolongar tales cuentos, le hacía muchas preguntas conducentes a su padre adoptivo, desde donde estaba, sentadito en el suelo y reclinado sobre las rodillas de la vieja, que le acariciaba maternamente la cabeza y le sobaba las manos, como se hace con los animalitos caseros.

-“Tata”, hablaba Catín, “cuénteles a él (él era yo) cuando me mordió el perro”. Era otra historia que hacía gozar y reír a Catín y a mí también.

Desde luego, yo me prendé de aquel chiquillo que valía su peso en oro, le pedí a Tomás que me dejara traerlo a Managua para mandarlo a la escuela, pero la primera respuesta del viejo no me permitió volver a presentar mi oferta: -“¡Ay, mi amigo, muchas gracias, pero si mi Catín se va de esta casa, aquí se acaba todo!”.

Más les gustó a mis amigos la propuesta de cuando Tomás y el chico viniera a Managua para lo del bautizo, me buscasen y yo sería el padrino de pila.

-“Pero ya sabe, el apuntador y al cura, ni una palabra. Usté me les dice que el muchacho es hijo mío propio. Cuidado se les sale que es recogido”.

Catín, después de este convenio, quedó llamándome padrino y su cariño se acrecentó visiblemente; la fruta más hermosa que conseguía me la guardaba; una mañanita me trajo una codorniz todavía caliente:-“Padrinó, esta la acabo de blanquiar para usté”, ufano dice su puntería con la tiradora.

Cuando ya las tercianas me habían dejado en paz y se acercaba la hora de mi regreso a casa, pasaron una tardecita por mi posada Tomás y Catín con su pesada carreta de dos yuntas de bueyes. Ya los esperaba, pues el día anterior me habían anunciado que irían a San Rafael a jalar unos fletes de cal, para una hacienda de loa Cuchilla. Me vine hasta la salida para recibir y devolver cordiales saludos. Catín iba a la guía, Tomás al chuzo. Todavía, al perderse de vista en el gancho de camino, oí la última despedida de Catín: - “Hasta mañana padrinó...”

Y aquel “mañana”, en que el sol salió como todos los días, todavía me devuelve a recordarlo. Siempre que en mi memoria vuelven a resonar las dolorosas llamadas del viejo Tomás, frente a mi posada, se me humedecen los ojos y busco donde estar un rato a solas, sin que nadie me hable ni me vea.

Cuando salí del camino, el pobre hombre vino a mí con los brazos abiertos en súplica:-“Vea, señor, qué desgracia... ¡Catín!”.

En vez de esperarlo, yo corrí hacia la carreta. Allí, acostado boca-arriba, sobre unos costales de bramante y acompañado de una mujer que de pura lástima se había venido con él, yacía el pobrecito niño.

Respiraba; tenía los ojos abiertos y aún estaba consciente. Todo el redor de la boca lo tenía sucio, con sangre desecada, oscura. Sobre su abdomen vi con horror la negra huella de una rueda de carreta. Al mirarme, su pálida carita se

animó y me tendió los brazos, lo alcé yo en los míos y con todo el esmero que pude, lo saqué de la carreta y como carga preciosa, llevándole junto a mi pecho, emprendí la marcha con él hacia su casa. No habló más, pero sus dulces ojitos me miraban pleno de efecto y gratitud. Tras de nosotros avanzaba la carreta infanticida, lentamente sin guía, y a mi lado el viejo Tomás, marchando como un autómeta, repetía: "¡Ay, señor, qué desgracia! ¡Ay, señor!".

Al vernos llegar y enterarse de las cosas, las mujeres rompieron en un amargo llanto. Con sumo cuidado yo bajé a Catincito hasta colocarlo suavemente en su humilde camita, hablándole con toda la ternura de que fui capaz. Ya estaba el casi muerto.

Que triste, cuando Tomás me preguntó: "y ahora, señor, ¿qué hacemos? ¡Cuánto desconsuelo! Querer hacer algo siquiera para salvar una vida preciosa y darse cuenta de que no puede hacerse nada... ¡Nada! –"Pídanle a Dios", les dije. "Pídanle a la virgen de los Desamparados".

En ese instante recordé el convenio del bautismo y corrí al agua del calabazo que pendía de una estaca de la carreta, y vertiéndola sobre la cabeza del moribundo, con gran esfuerzo de garganta, le dije: "Yo te bautizo, Catín... Catín Tomás, en el nombre del Padre, y de Hijo y del Espíritu Santo".

Cuando el niño empezó con los estertores de la agonía, yo no pude más, salí de la casa como un fugitivo; fui y pedí mi caballo y partí, azorado, como quien debería seguir caminando por días... hacia algún lejano lugar, un lugar donde todos los niños vallan a la escuela y ninguno de ellos ande guiando bueyes en la carreta.
(Adolfo Calero Orozco)



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua
(UNAN-MANAGUA)

Facultad Regional Multidisciplinaria Estelí
Departamento Ciencias de la Educación y Humanidades
FAREM ESTELÍ

2014: AÑO DEL FORTALECIMIENTO DE LA CALIDAD

Estelí, 04 de octubre 2014

REF: CEH-60

Lic. Franía Angélica Díaz
Directora Instituto Nacional de Somoto.
Madriz.

Por este medio el **Director del Departamento de Educación y Humanidades de la Facultad Regional Multidisciplinaria FAREM ESTELÍ**, hace constar que los estudiantes: **Eveling Abigail Monharreth Díaz, Iveth Isabel Medina Rugama y Vildad Sarahi Olivas López** del V año de la carrera de Lengua y Literatura están realizando su trabajo final de Investigación con el nombre "Incidencia de la de la aplicación del método estructuralista en el desarrollo de la comprensión oral", basado en el cuento "Catín criatura inolvidable" de Adolfo Calero Orozco, en los estudiantes de Noveno grado del Instituto Nacional de Madriz en el II Semestre del año 2014, por lo que se le solicita su autorización para que dichos estudiantes ingresen al aula de clase a observar y recopilar información para enriquecer su trabajo investigativo, ya que es un requisito indispensable para optar al título de Licenciatura en Lengua y Literatura.

Esperando contar con el apoyo para el desarrollo profesional de estos jóvenes, Aprovecho para saludarle y desearte éxitos en sus labores diarias.

Atentamente

[Firma manuscrita]
13-10-14

[Firma manuscrita]
Emilio Martínez Canales Sotomayor
Director de Departamento de Educación y Humanidades
FAREM - Estelí

EMLS/lms
Cc./ Archivo

Lic. Diana Flores
Recibido 13-10-14
Inst. Nac. de Madriz

¡A la libertad por la Universidad!

Anexo 10. Fotogalería



Estudiantes respondiendo la pre-encuesta



Las investigadoras desarrollando el plan de clases. Momento de interacción con los y las estudiantes.



Los estudiantes escuchando el cuento, y participando en el proceso de realización del debate en teoría y práctica

Estudiantes respondiendo la post encuesta, luego de aplicado el método estructuralista



Docente dando su valoración sobre la aplicación del método estructuralista para el desarrollo de la expresión oral, como referencia de post entrevista, luego de realizada la actividad.



Proceso de análisis y discusión de los resultados por las investigadoras.